



XVI. KERÜLETI ÚJSÁG

AZ ÖNKORMÁNYZAT LAPJA • www.bp16.hu
XXXIV. évfolyam 20. szám • 2025. október 22.



Értesítjük kedves olvasóinkat, hogy hirdetésszervezőnk, Afonyi Zsuzsa hivatalos e-mail címe (hirdetes@bp16.hu) átmenetileg nem működik, további értesítésig hirdetések ügyében kérjük, hogy a hirdet16@gmail.com e-mail-címen, vagy a +36-20/982-5352-es mobilszámon lépjenek kapcsolatba vele.



4. oldal



Akcióban az egészség

**Akciós szórólapját
keresse a postaládájában.**



**NAGYICCE
PATIKA**
Veres Péter út 11.
Állandó ügyelet

**TORONY
PATIKA**
Csömöri út 117.
Kényelmes parkolók

**PALLASZ
PATIKA**
Rákosi út 90.
Kényelmes parkolók

**SASHALOM
PATIKA**
Veres Péter út 32-34.
HÉV-megállónál

A Gyöngy Patikák teljes listája megtalálható a www.gyongypatikak.hu honlapon.

Október 1-je óta lehet jelentkezni az Idősek Otthonába

Október 1-jén megtörtént a Kertvárosi Idősek Otthona ünnepélyes átadása, amelyről előző lapszámunkban már beszámoltunk. Másnap pedig mindazok megtekinthették az intézményt, akik szeretnének beköltözni, vagy valamelyik családtagjuk számára információhoz jutni az intézménnyel kapcsolatban. Az eseményre mi is ellátogattunk.

Már nyitáskor sok volt az érdeklődő, akik belülről is szeretnék volna megismerni az Idősek Otthona által kínált lehetőségeket. Mindenki szétnézhetett az épületben, majd az intézményvezető, Mikulás Franciska a földszinti aulába gyűjtötte a jelenlévőket, és egy átfogó tájékoztatást nyújtott az intézmény tervezett életéről. Elmondta, hogy aki beköltözik, számolnia kell azzal, hogy ez egy intézmény házirenddel, és bizonyos alkalmazkodásra szükség lesz a benne lakók részéről. Ugyanakkor mindent elkövetnek, hogy mindenki otthonosan, biztonságban érezze magát a rendkívül szép, korszerűen berendezett szobákban.

Amint azt már korábban is elmondtuk, az otthonban 29 db egyágyas, 9 db kétágyas és 1 db négyágyas akadálymentes szoba található, amelyek közül a demens ellátottak számára kialakított részleg 11 fő fogadására alkalmas. Az otthon lakóit – új mun-

kahelyek létesítésével – 27 fős személyzet felügyeli, amelyből 1 fő vezetőápoló, 12 fő ápoló, valamint 3 fő szociális-mentális munkával foglalkozó szakember. A mindenre kiterjedő ellátást szolgálja egy 100 adagos melegítőkonyha, valamint egy fekvőbeteg szállítására is alkalmas felvonó is.

Jelentkezni kizárólag az erre a célra készült nyomtatványok kitöltésével lehet,

amelyek átvehetők az Önkormányzat recepcióján, a Területi Szociális Szolgálatnál az idősklubokban, elektronikus változata pedig az Önkormányzat honlapjáról tölthető le. A kitöltött jelentkezési lapot el kell juttatni a Kertvárosi Idősek Otthonába. A további lépésekről ez után adnak tájékoztatást.

M.T.



100+OK Klinika – Új korszak a gyógyításban

Egy emberközpontú klinika születése - Megnyílt a 100+OK Klinika a Rákosi út 85. szám alatt. Egy új szemléletű egészségügyi intézmény, ahol a gyógyítás középpontjában ismét az ember áll. Az alapító, Pongrácz Krisztián befektető és vállalkozó elmondta: „Saját tapasztalataink és környezetünk visszajelzései alapján úgy éreztük, a magánegészségügyből kezd hiányozni az empátia és a figyelem. Szerettünk volna létrehozni egy olyan helyet, ahol a beteg elégedettsége és a magas szakmai színvonal egyensúlyban van – ahol a gyógyítás nem üzlet, hanem hivatás.”

Hagyomány és modernitás harmóniája – A klinika otthona egy több mint százéves, szecessziós épület, amelyet három éve vásároltunk meg és újítottunk fel a legnagyobb gondossággal. „Fontos volt számunkra, hogy az épület őrizze a múlt értékeit, ugyanakkor a berendezés és a felszereltség feleljen meg a 21. század követelményeinek” – tette hozzá Pongrácz Krisztián. Az épületben modern belsőépítészeti elemek és a legkorszerűbb orvosi eszközök találkoznak, így a klinika egyszerre sugároz melegséget, otthonosságot és profizmust.

Széleskörű szakrendelések, minden egy helyen – A 100+OK Klinika célja, hogy komplex, mégis emberközelű egészségügyi ellátást biztosítson. A rendelőben már elérhetők az alábbi szakterületek: **belgyógyászat, diabétesz, kardiológia, neurológia, sebészet, urológia, tüdőgyógyászat, fül-orr-gégész, dietetikai tanácsadás, laborvizsgálatok.**

A közeljövőben további szolgáltatások is indulnak, többek között:

röntgen, reumatológia, nefrológia, nőgyógyászat, ortopédia, ultrahang, emlőultrahang és proktológia.

A klinika folyamatosan bővíti szolgáltatásait a páciensek igényei alapján, és célja, hogy **elhivatott-támogató** munkájával csökkentse a kerületi szakrendelők leterheltségét.

Empátia, odafigyelés, holisztikus szemlélet – Különös hangsúlyt kapott a szakemberek gondos kiválasztása, hiszen a 100+OK Klinika filozófiájának középpontjában a **páciens és az orvos közötti bizalom** áll. „Olyan orvosokkal dolgozunk, akik nemcsak kiváló szakemberek, hanem figyelmes, empátikus emberek is. A testi tünetek mögött mindig az egész embert látjuk” – mondta az alapító. A klinika holisztikus szemléletet képvisel: nemcsak a tüneteket kezeli, hanem az okokat is feltárja. A páciensek véleményét kiemelten fontosnak tartják, és minden visszajelzésből tanulnak, hogy folyamatosan fejlesszék a szolgáltatásokat.

Jövőkép a gyermekellátás felé – A klinika jelenleg **14 éves kortól** fogad pácienseket bizonyos szakrendeléseken, de már kivitelezés alatt áll egy gyermekekre specializált intézmény, amelynek megnyitása 2026-ra várható.



Nyitvatartás: hétfő – péntek 7.00-20.00

Labor szolgáltatás: hétfő – péntek 7.00-11.00

Hétfői nyitvatartás hamarosan.

A klinika saját parkolóval rendelkezik saját belső udvarán.

Időpontfoglalás

Telefonon: +36 1 435 9798

Weben keresztül: www.szazok.hu

Facebook: 100 OK Klinika



Fejlesztő- és tornaszobák az óvodákban



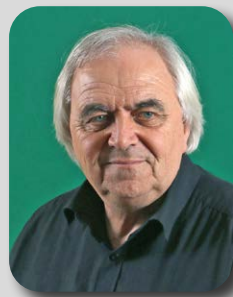
Fejlesztőszobákat alakítottak ki több óvodában, amelyek közül elsőnek a Gyerekkuckó és a Játszó-kert óvoda fejlesztőszobáit tekintette meg Kovács Péter polgármester és Ács Anikó alpolgármester.

Kovács Péter elmondta, hogy a gyereklétszám mindig ingadozást mutat, és területünkben most éppen csökkent az óvodáskorú gyerekek száma. Ez lehetővé tette, hogy a felszabadult helyiségekből fejlesztőszobákat alakítsanak ki. Más kerületekben több hasonló intézmény egyszerűen bezárta a fölöslegessé vált helyiségeket, de a XVI. kerület vezetése a gyerekek érdekeit tartva szem előtt 20 millió forintos ráfordítással hat óvodában inkább fejlesztőszobákat alakíttatott ki. Nagyon megkönnyíti a fejlesztőpedagógusok, logopédusok és pszichológusok munkáját, hogy külön helyiségben, zavartalanul végezhetik tevékenységüket. Sokan aggódtak, hogy a nemrég lezajlott átcsoportosítás következtében túl nagy létszámú csoportok keletkeznek, de a polgármester mindenkit megnyugtatóan, hogy ez nem következett be, hiszen az átlagos csoportlétszám az öt érintett óvodában 19,62 fő, és a legmagasabb létszámú csoport is csak 25 fős, ami még szintén nem jelent kezelhetetlen létszámot.



M.T.

Kedves Olvasó!

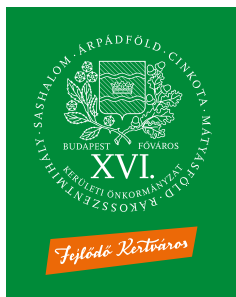


Ahhoz a hazai felső 4 millióhoz tartozom, akinek van autója. Nem bánám, ha úgy folytathatnám, hogy Pécsre készültem kiterjedt birtokaim megszemlélésére, de a valóság az, hogy menyem édesanyját látogattuk meg. Helyet foglaltunk a kézikönyve szerint lendületes vonalvezetésű családi gépjárművemben (Toyota Yaris), de előző nap – mivel olyan sebességgel követem a digitális világ fejlődését, hogy a kanyarok előtt lassítanom kell, nehogy kisodródjak – online vásároltam autópálya matricát. Telefonom másodpercek múlva pittyegett, jelezve, hogy az árát levonták a bankszámlámról. Gondoltam, rajta tartom ujjamat a digitalizáció kutyájának ütőerén, és elégedetten vágtam neki a pécsi hakninak. Onnan folytatom, hogy három hét múlva kaptam egy értesítést, fizessenek be 27 600 forintot a jogosulatlan autópálya-használat büntetéseként. Rövidre fogom. A szükséges 7600 forint helyett éjszakai kórában 7700-at ütöttem be. Ezt a páratlanul fejlett rendszer nem tudja értelmezni, ezért a telefonom pittyegése – aminek okát rá sem pillantva nem néztem meg – nem a banki levonást jelezte, hanem azt, hogy a matricacég visszautalta a befizetésemet. Így a matricatulajdonosok hetyke önbizalmával repesztettem végi Pécsig, meg vissza. Ahol ellenőrző kamerákat láttam, hol gondolatban, hol a valóságban is bemutatam nekik. Aztán ők mutatták be a 27 600 forintos számlát. Tehát azért büntettek, mert többet fizettem 100 magyar forinttal. Ha bárhol elütök egy PIN-kódot, hibaüzenet érkezik. Itt nem. 100 forintot nem tudnak visszautalni, csak az egészet. Az autópálya matrica biznisz milliárdos üzlet. Mégsem fér bele egy olyan program, amely 100 forintot vissza tud utalni. Ha valaki elhiszi, hogy ez nem szándékos fogyatékosága a rendszernek az nem én vagyok. Erre mondják: ügyes.

MÉSZÁROS TIBOR

XVI. KERÜLETI ÚJSÁG

A BUDAPEST FŐVÁROS XVI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT KÉTHETI LAPJA



Megjelenik 28.000 példányban
Felelős kiadó, főszerkesztő:
Mészáros Tibor (+36-30/260-0507)
Tördelőszerkesztő: Szűcs Angéla
Levél cím: 1163 Budapest, Havashalom u. 43.
E-mail: tibifoto@t-online.hu
Szerkesztőségi fogadóóra hétfőn időpontegyeztetés alapján a Jókai utca 6. szám alatt található irodaházban.
Terjeszti:
Mediaworks Hungary Zrt. 1082 Budapest, Üllői út 48.

Hirdetésfelvétel: +36-20/982-5352

A szerkesztőségünkbe beküldött kéziratokat szerkesztve jelentjük meg, illetve fenntartjuk a jogot a kihagyásukra. Kéziratokat, fotókat nem tartunk meg, és nem küldünk vissza. Fenntartjuk a jogot az apróhirdetések szerkesztésére vagy – hely hiányában – kihagyására. A lapunkban megjelenő cikkekhez a fotókat a cikkek szerzői készítik. A fotós nevét csak az ettől eltérő esetekben közöljük.

A XVI. kerületi Önkormányzat központi száma:
4011-400 vagy 4011-408.

Az aradi vértanúkra emlékeztünk



A Paulheim József téri hősi emlékműnél tartotta az Önkormányzat megemlékezését október 6-án, a tizenhárom aradi vértanú tiszteletére. Az ünnepséget a Kertvárosi Helytörténeti és Emlékezet Központ munkatársai rendezték, közreműködtek a Táncsics Mihály Általános Iskola és Gimnázium tanulói, az ünnepség moderátora Kalocsai Andrea, Kazinczy-díjas televíziós műsorvezető, előadóművész volt.

Hazánk eseménynaptárában két hivatalos gyásznappal kapott helyet, közülük az egyik október 6-a, amikor az 1848-as forradalom és szabadságharcban Aradon kivégzett tizenhárom vértanúra emlékezünk.

A Paulheim téri emlékműnél a Táncsics Iskola tanulói sorakoztak fel, kezükben a 13 aradi mártír, és az ugyanezen a napon Pesten kivégzett Batthyány Lajos miniszterelnök arcképét tartva a kezükben. A *Himnusz* hangjai után Mohácsik Norina adott elő egy tragikus hangvételű, 1848-as történetet elbeszélő népdalt, majd Balázs Ilma hegedűn játszotta el a *Kossuth-nótaként*



Mohácsik Norina



Balázs Ilma

híressé vált *Kossuth Lajos azt üzenté...* kezdetű dalt. Ezután Kalocsai Andrea idézte fel a történelmi kort, a szabadságharc bámulatos kezdeti sikereit, majd megtorpanását, bukását, és a Monarchia sértett vezetésének bosszúját a szabadságharcosokkal szemben. Batthyány Lajos miniszterelnök felségéhez, Zichy Antóniához írt búcsúlevelét Tóth Bence olvasta fel. Elhangzott még, hogy a szabadságharc leverése után 500 halálos ítéletet hoztak, melyből 144-et hajtottak végre. Mintegy 1200 elítéltet zártak börtönbe, és 40-50 ezer magyar honvédet sorozták be a császári hadseregbe.

Kovács Péter polgármester emlékező be-

szédében arra utalt, hogy a magyar olyan nép, amely a gyászból is erőt merít. A forradalom és szabadságharc arra hívja fel a figyelmet, hogy a magyar szabadságot, a magyar függetlenséget, mindig minden áron óvni, védeni kell. Történelmi példáin mutatják, hogy ha netán veszélybe kerül a szabadság, akkor mindig lesznek olyan magyar emberek, akik hajlandóak kiállni akár a túlerővel szemben is a haza érdekeiért, harcolni, és akár a legbecsesébbet, az életüket is feláldozni azért, hogy ne függjünk se nyugattól, se keletről. Kis országgént igyekeznünk kell jó kapcsolatokat ápolni mindenki, aki nem akar nemzeti érdekeinkbe gázolni. Ez a felismerés példa lehet napjaink politikuskai számára is.

Szatmáry Kristóf országgyűlési képviselő szintén 1848 tanulságaira emlékeztetett. Véleménye szerint október 6-a nem csak a gyász és a tiszteletadás napja, hanem a tanulságok levonásáé is. Az első talán az, hogy a ma-



Kovács Péter



Szatmáry Kristóf

gyar úgy olyan dolog, amiért érdemes meghalni. A magyar szabadság sokszor túlmutat önmagán, hiszen az olyan nagy vereségeink, mint 1848, mint Trianon, vagy mint 1956 hatalmas csapást jelentett ránk, de mégsem a megsemmisülés, hanem a megerősödés lett a következményük. Néha mi mutatjuk az utat egész Európának, és úgy tűnik ez most egyre inkább kezd körvonalazódni napjainkban is. Ugyanakkor számolnunk kell azzal is, hogy akiknek érdekeit keresztezük, azok példát akarnak statuálni a mi megbüntetésünkkel, megalázásunkkal. Mi azonban akkor cselekszünk helyesen, ha mégis a magunk önálló útját járjuk, mert ez a meggyőződésünk szerinti helyes út, és erre kötelez azoknak az emléke is, akik életüket adták a magyar szabadságért.

A beszédek elhangzása után a koszorúk elhelyezése következett, majd a tisztelet és a kegyelet jeléül mindenki elhelyezhetett egy égő mécsest az emlékmű talapzatán.

MÉSZÁROS TIBOR



A Táncsics iskola diákjai

Petényi Salamon János emlékére

Korábban beszámoltunk arról, hogy a Képviselő-testület döntése értelmében Ádám Attila István főkertész vezetésével arborétumot hoznak létre a nem rég megnyílt Kertvárosi Idősek Otthona előtti területen, amelyet a híres cinkotai evangélikus lelkészről, a magyarországi madártan tudós megteremtőjéről, Petényi Salamon Jánosról neveznek el. Az ő halálának 170. évfordulóján tartottak emlékműavatással egybekötött megemlékezést október 10-én a majdani arborétum területén.

Szász József alpolgármester bevezetőjében elmondta, hogy az arborétum területén már megkezdődtek a munkálatok, amelyben a helyi lakókon kívül az önkormányzat és a Kerületgazda Szolgáltató Szervezet munkatársai, jó szándékú önkéntesek és cserkészek is részt vettek, és valószínűleg így lesz ez a jövőben is. Ugyanakkor azzal is kell számolnunk, hogy egy arborétum létrehozása nem ígér gyors, látványos sikert, hiszen ilyesmit általában már csak az utókor láthat teljes pompájában. A munkálatok azonban elindultak.

Petényi Salamon János életútját és tudományos munkáját Szél Győző entomológus, a Magyar Természettudományi Múzeum munkatársa mutatta be.

Petényi Salamon János viszonylag rövid életet élt. Ábelfalván (ma Szlovákia) született 1799-ben, és 1866-ben hunyt el Budapesten. Tudós családból származott, édesapja, orientalista volt, keletkutató, tehát fia nemcsak az evangélikusságot és a papi hivatást szívta magában már gyerekkorában, hanem a tudományok iránti tiszteletet is. Cinkotára 1824-ben került, ahol 1833-ig volt a település evangélikus lelkésze. Mondhatjuk, hogy a lelkészi hivatást inkább édesapja erőltette rá, és ez talán magyarázat arra is, hogy lelkészi tevékenységét sok kritika érte, a gyülekezet úgy érezte, többet foglalkozik a madarakkal, mint a hívekkel.

Az elemi iskolát Losoncon végezte, majd 9 éves korában átkerült Besztercebányára, ahol a diákok hobbija a tojásgyűjtés volt. Ez az a korszak, amikor Mária Terézia meghirdette oktatási rendeletét, a Ratio Educationist, amely kijelölte, hogy az oktatást a természettudományokra kell alapozni. Az első osztályban az alaptárgyak mellett már állattant, a másodikban növénytant, a harmadikban pedig ásványtant is tanultak a gyerekek, csak-hogy tantermi körülmények között. János azonban már akkor más úton járt. Mániaja volt a madarakat testközelből megfigyelni, megismerni viselkedésüket, nézni hogyan fészkelnek, hogy rakják le a tojást. Kivonta magát a közösségből, sőt pajtásait is arra csábította, hogy vele menjenek csúszva-mászva madarakat cserkészni, tojást gyűjteni. Ezért nem ritkán kemény vesszőzést kellett elviselnie. Mindennek az okát kereste, ereiben már gyerekkorában tudós vér csörgedezett. Különállósága felnőtt korára is megmaradt, nem lett közösségi ember, például nem is nősült meg. Sajnálatos a tény, hogy életműve leginkább kéziratok formájában maradt meg, és egy jelentős része elkallódott. Nem maradtak utána vaskos kötetek, mint például a német Alfred Brehm, vagy a hazaiak közül Hermann Ottó és Csörgény Titusz után.

Azért ne felejtjük el, hogy Bécsben végezte el a teológiát apja kívánságára, tehát jó iskolában szívta magába a hittel kapcsolatos tudnivalókat is. Minden adottsága megvolt ahhoz, hogy jó lelkész legyen, hiszen kitűnő retorikai készséggel rendelkezett, empátiás készsége is volt. Am Bécsben is a természettudomány felé taszította a véletlen, mert találkozott egy neves botanikussal, akivel együtt járt ki a szabadba a természet titkait fűrkészni.

Széman Richárd a Kertvárosi Helytörténeti és Emlékezet Központban a Helytörténeti Gyűjtemény vezetője, így ő elsősorban a helyről beszélt, amelyre az arborétumot tervezték.



Elmondta, hogy gyerekkorának egyik kedvelt helyszíne volt a Csobaj-bánya és a benne keletkezett bányató, ahol sok kisebb és nagyobb csínytevés részese volt. Szép emlékei mellett a kerítés átmászásával kiérdemelt nagy rendőri pofonok csattanását is vissza tudja idézni, de azért inkább a valódi, értékes emlékek vannak túlnyomó többségben. Végigkövette az elmúlt évtizedekben a bánya sorsát, annak változásait, például azt is, amikor a nagy bányató kettévált, és mint fotóművész sok fotót is készített. Olykor tűzvörös pipacsmező borította a területet, télen pedig nagy száncókásokra is volt lehetőség a dímbes-dombos területen. Elmondta, úgy gondolja, hogy ez a számára is kedves terület talán most, az arborétum megszületésével találja majd meg igazi arculatát.

Vető István evangélikus lelkészt, Cinkota jelenlegi evangélikus lelkészét nehéz helyzetbe hozták az előtte szólók, mert mindent elmondtak Petényi Salamon Jánosról. Vető lelkész úrnak így alig maradt más, minthogy a gyülekezetért felelős lelkész szemszögéből tekintsen rá Petényi Salamon János tevékenységére. Elhangzott, hogy az evangélikus lelkészek talán mindig számarányuknál nagyobb súllyal jelennek meg a kultúra, a tudomány gyakorlásában. Melna Mihály, Jezsovics Pál, Blatniczky Jenő, több mint harminc éven keresztül szolgáltak a cinkotai gyülekezetben. Ez egy nagy tisztesség. Petényi

Salamon Jánosról ezt nem lehet elmondani. Elhangzott az is, hogy édesapja 40 évig volt lelkész a szülőfalujában, és így azért a teológia felé is húzott. A gyülekezet krónikája arról a hét évről, amit itt töltött, nem sok hízelgőt mond Petényi Salamonnál. Nyilván azért, mert nem így képzelték el az ő lelkészük tevékenységét. Látszott rajta, hogy az ő érdeklődése egész másfelé hajlik. Arról azonban kevesen beszélnek, hogy ő nagyon szorosan összekapcsolta természettudományos szemléletét az Isten teremtetett világának megbecsülésével és csodálatával. Miközben az élőlényeket tanulmányozta, meggyőződése volt az,

hogy mindaz, amit ő lát, ami körülvesz bennünket, az Isten hatalmának, végtelen fantáziájának és szeretetének a jele. Ő ezt hirdette. Nagyon jól értette mit jelent a kettős kinyilatkoztatás. Az, hogy amikor mi megkapjuk Istentől az úgynevezett egyetemes kinyilatkoztatást, az abban mutatkozik meg, hogy a teremtetett világban, a történet eseményeiben, a történelem eseménysorozatában és a lelkiismeretünkben valahol felfedezzük az Isten jelenlétét. Ő ennek a kettőnek a szoros kapcsolatát élte át, és úgy végezte a természettudományos munkásságát, hogy közben mindent az Istentől kapott ajándéknak tekintett.

Végül Ádám Attila István főkertész mondott néhány szót az arborétum gondolatának megszületéséről, Kovács Péter és a Képviselő-testület támogatott hozzáállásáról, valamint arról, hogy a területet négy szakaszra osztották fel, és két dendrológus kolléga szakértő véleményét is meghallgatva tervezték meg, hogy milyen növények kerüljenek egymás mellé. Számtalan fa- és cserjefajta kap helyet az arborétum területén. A főkertész elmondta azt is, hogy szembe kell nézniük az olyan tájékozatlanságból eredő ostoba cselekedetekkel is, hogy egy nyárfacsemetét a telepítés másnapjára elloptak. A feketenyárról tudni kell, hogy szálló pihéket csak nőivarú egyedek bocsátanak a környezetre, éppen ezért ide hímivarú egyedeket hoztak, amely nem pihézett volna. Reméljük az ilyen események nem ismétlődnek meg.

MÉSZÁROS TIBOR

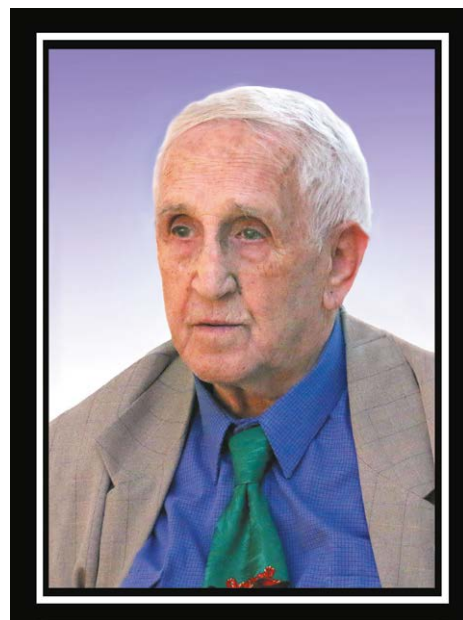
Eltávozott a hazai és a XVI. kerületi sportélet kiemelkedő személyisége, a Magyar Röplabda Szövetség egykori elnöke, az olimpiák történetének kiváló ismerője, a Varjú Vilmos Olimpiai Baráti Kör alapító, majd örökös tiszteletbeli elnöke, **BOROVITZ TAMÁS**.

Az olimpiák szerelmese Budapesten született, de amikor elvégezte a második elemi, bányász édesapját munkája Tapolca környékére szólította, így a polgári iskolát már ott végezte. Egy híres tapolcai autóversenyző fölvette inasnak, de egy év után kiderült, hogy az akkor érvényes rendelkezések értelmében ezt nem tehetette volna meg, így az ifjú Tamás felköltözött a fővárosba, és itt fejezte be autószerelői tanulmányait. Fiatal szakmunkásként a Fővárosi Autóbuszüzemnél helyezkedett el szerelőként. Két évvel később megérkezett a katonai behívó. Az újoncújszak után nem sokkal a katonaság berkein belül adódó lehetőséget kihasználva, az ott működő politikai és társadalomtudományi iskolába járt, amelyet hadnagyi rendfokozattal el is végzett. A repülősohókhoz osztották be, és egy új alakulathoz vezényelték, Berettyóújfaluba, a társadalomtudományi tanszékre. Ott egy addig ismeretlen szakterületet választott oktatási témájául, a katonák szabadidejének hasznos eltöltését. Az általa létrehozott új tantárgy nagy érdeklődést keltett, hamarosan Szolnokon, majd már Budapesten tanította, hogyan lehet tudományos alapon megszervezni az egyenruhás állomány szabadidejének hasznos, színvonalas eltöltését. Emellett aktívan sportolt, de egy sportsérülés gyökeres változást hozott életében. A kórház elhagyása után azzal a hírrel fogadták, hogy elmozdították addigi állásából, honvédségi munkakörét megszüntették. Már korábban, 1962-től elnökségi tagként dol-

gozott a Magyar Röplabda Szövetségben, és egy innen eredő ismeretség folytán a GANZ Transelectro vállalatnál egy 15 perces beszélgetés eredményeképpen ki-nevezték személyzeti vezetőnek. Ebben a munkakörben 25 évig dolgozott, majd 1990-ben innen vonult nyugdíjba.

Borovitz Tamás életében a család és a munka mellett fontos szerep jutott a sportnak is. Focizott, röplabdázott, asztaliteniszezett, és elvégezte a Testnevelési Főiskola sportvezetői szakát. Ezzel a végzettséggel 1962-től 1970-ig elnökségi tag volt a Magyar Röplabda Szövetségben, majd a távozó főtákar helyére őt választották a Szövetség élére. Ebben a munkakörben 1975-ig dolgozott. Emellett az évtizedek során páratlan olimpiatörténeti gyűjteményt halmozott fel, amelyből felesége közreműködésével a XVI. kerületben 47 kiállítást rendeztek, az országban és határainkon túl pedig 278-at. Összesen 325-ször csodálhatták meg a sportrajongók a több száz darabból álló gyűjteményt, amelyben olyan értékes sportereklyék is helyet kaptak, mint a magyar küldöttség különböző olimpiákon viselt formaruhái, Papp Laci bokszkésztyűje és más hírességek személyes tárgyai, mezei, érmei és sporteszközei. Elsősorban ezt a tevékenységüket ismerte el a kerület Képviselő-testülete, amikor Borovitz Tamásnak és feleségének, Tamássy Máriának közösen a Budapest Főváros XVI. Kerületéért kitüntetést adományozta.

Szeretett feleségének halála nagyon meg-



viselte, de ezt a terhet hordozva is mindaddig aktív életet élt, amíg ezt egészségi állapota lehetővé tette. Amikor a hosszú élet titkáról kérdezték, mindig az aktivitást jelölte meg a titok nyitjaként, és amíg tehetette ő is eszerint élt. Tiszteletbeli örökös elnökként akkor is látogatta meg a Varjú Vilmos Olimpiai Baráti Kör összejöveteleit, amikor már jobbnak látta átadni az elnöki széket. A Baráti Kör egyik megálmodójaként nagyon büszke volt a jól működő közösségre, hiszen Olimpiai Baráti Kör mindössze öt létezik Budapesten.

Borovitz Tamás 97. életévében hunyt el, és mind a hazai, mind a kerületi sportéletben nagy űrt hagyott maga után. Életműve azonban tovább él, emléket családján, barátain, ismerősein és tisztelőin kívül a sport-szeretők társadalma is örökre megőrzi.

Nyugodjék békében!



Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat Képviselő-testületének a szociális és gyermekvédelmi települési támogatásokról szóló 1/2015. (II. 23.) önkormányzati rendelete értelmében a **nyugdíjasok és nagycsaládosok fűtési költségeihez való hozzájárulásként fűtési támogatás adható**. Az erre irányuló kérelmet minden év **október 1. napjától november 15. napjáig lehet benyújtani** az e célra rendszeresített nyomtatványon. A határidő elmulasztása jogvesztő, igazolásnak helye nincs!

A **nyomtatvány átvethető** a XVI. kerületi Polgármesteri Hivatalban (1163 Budapest, Havashalom u. 43.), vagy letölthető az Önkormányzat weboldaláról: [A **támogatás megállapítása** jövedelemfüggő, az egy főre eső jövedelem a legméltányosabb esetben sem haladhatja meg a **76.950 Forintot**. A pontos jövedelmi határok és egyéb feltételek a kérelem nyomtatvány tájékoztató részén olvasható.](https://www.bp16.hu/e-ugyintezes/tamogat-as-dijas-as-gon-doskodas/nyugdijasok-es-nagycsaladosok-futesi-koltsegeihez-valo, illetve a weboldalról indulva ügyfélkapus azonosítás után kitölthető elektronikus formában is.</p>
</div>
<div data-bbox=)

A **fűtési támogatás összege** december, január, február, március hónapokra havi 4000 Forint. Az összesen 16.000 Forint támogatás egy összegben, január hónapban kerül folyósításra.

A **kérelmet benyújtani** személyesen vagy postai úton lehet a Polgármesteri Hivatal Szociális és Szociális Intézményi vagy Ügyfélszolgálati Irodáján, továbbá ügyfélkapuval rendelkezők esetében elektronikus úton.

Bővebb információ a (+36 1) 4011-429, 4011-568, 4011-682, 4011-428 -as telefonszámokon kérhető.

Ács Anikó
alpolgármester

MEGHÍVÓ

Macónkai Orosz László Galériába
(1163 Bp., Batsányi J. út 28-32.)
a MAT

(Mohácsi Regős Ferenc Asztaltársaság)

ADVENTI KIÁLLÍTÁSÁRA

szeretettel meghívják

Önt, családját, barátait

**NOVEMBER 14-ÉN (PÉNTEKEN)
ESTE 5 ÓRÁRA.**

Köszöntőt mond:

Kovács Péter polgármester

A kiállítást megnyitja és rendezte:

Takár Emőke

festőművész, a MAT vezetője

Szereplők:

Csépány Tamás zongoraművész,
Fuchs Erzsébet - ének, Szabó Kati - ének,
Ambrus József - vers, Tóth János - opera-
énekes, Vajk György - színművész

A műsort tombola zárja, ahol értékes festményeket is lehet nyerni. Továbbá a szokásos koccintás sem marad el.

Mindenszentek ünnepe és halottak napja

A katolikus egyházban mindenszentek ünnepén, november 1-jén a megdicsőült, azaz mennybe jutott és szentté vált lelkeket ünneplik, másnap, halottak napján pedig minden elhunytáról, de különösen is a tisztító-tűzben szenvedő lelkekről emlékeznek meg. A protestáns egyházakban egyik nap sem kiemelt ünnep.



Mindenszentek a katolikus egyházban az összes üdvözült lélek emléknapja, a protestánsok az elhunytakról emlékeznek meg ilyenkor. A halottak napja fokozatosan vált egyházi ünnepből az elhunytakról való megemlékezéssé.

VÉRTANÚK, HITVALLÓK, IGAZAK

Mindenszentek ünnepének gondolata az ókorba, a keresztényüldözések idejére vezethető vissza, amikor általános volt a vértanúságot szenvedett emberek halál-napjának, azaz mennyei születésnapjának ünnepelése. A keresztényüldözés elmúltával egyre inkább a kollektív megemlékezés és ünnepség terjedt el.

A IV. században mindenszentek ünnepét a pünkösd utáni első vasárnap ülték meg, az ortodox keresztény egyház ma is akkor tartja. A nyugati egyház liturgiájába Szent IV. Bonifác pápa alatt került be, aki a pogány istenek tiszteletére épült római Panteont 609. május 13-án Mária és az összes vértanú tiszteletére szentelte fel. Szent III.

Gergely pápa (731-741) bővítette a megünnepelendők körét, „a Szent Szűznek, minden apostolnak, vértanúnak, hitvallónak és a földkerekségen elhunyt minden tökéletes, igaz embernek” emléknapjává tette mindenszentek ünnepét, amely IV. Gergely pápa (827-844) döntése értelmében került november 1-jére.

RENDBE TENNI A SÍROKAT

Általános szokás, hogy mindenszentek napján a temetőben rendbe teszik, virággal díszítik a sírokat, amelyeken gyertyát gyújtanak a halottak üdvéért. A gyertya fénye az örök világosságot jelképezi, a katolikus egyház szertartása szerint a „temetők nagy keresztjénél” ma is elimádkozzák mindenszentek litániáját és megáldják az új síremlékeket. Magyarország egyes vidékein ezen a napon harangoztattak a család halottaiért, máshol éltel ajándékoztak a szegényeknek. Sokan úgy tartották, hogy a halottak ezen az éjszakán kikelnek a sírból, ezért a családi lakomán

nekik is terítették, és minden helyiségben lámpát gyújtottak, hogy eligazodjanak a házban.

Mindenszentek Magyarországon 2000-ben – fél évszázad után – lett ismét munkaszüneti nap, amelyen a protestánsok és a nem hívők az elhunytakról emlékeznek meg. Az ünnep a katolikusoknak 2013-tól nem tanácsolt, hanem kötelező ünnep, azaz a hívőknek kötelező részt venniük a szentmisén.

ELHUNYT SZERETTEINKÉRT

A november 2-i halottak napja jóval későbbi eredetű: Szent Odilo clunyi apát 998-ban vezette be emléknappként az apátság alá tartozó bencés házakban. Hamarosan a renden kívül is megülték, és a 14. század elejétől a katolikus egyház egésze átvette. A megemlékezés a halottakról, elhunyt szeretteinkről, a közbenjárás értük a purgatórium (tisztítóhely) katolikus hittételén alapul. Eszerint azoknak, akik Isten kegyelmében hunytak el, de törlesztendő bűn- és büntetéstéher van még lelkükön, Isten színe előtt meg kell tisztulniuk. Lelkileg nagy vigasztalás a hátramaradott híveknek, hogy imával, vezekléssel, szentmisével tehetnek valamit meghalt szeretteikért. E napon gyertyákat, mécseseket gyújtanak az elhunyt szerettek emlékére. A szokáshoz kapcsolódó népi hiedelem szerint ennek az a célja, hogy a „véletlenül kiszabadult lelkek” visszatérjenek sírjukba, ne kísértseken, ne nyugtalanítsák az élőket. A sírokat is azért kell megszépíteni ilyenkor, hogy a halottak szívesen maradjanak lakhelyükben. A bukovinai székelyek – ahogy más kultúrákban is szokásos – még ennivalót is vittek ilyenkor a temetőbe.

KISZLER FERENC

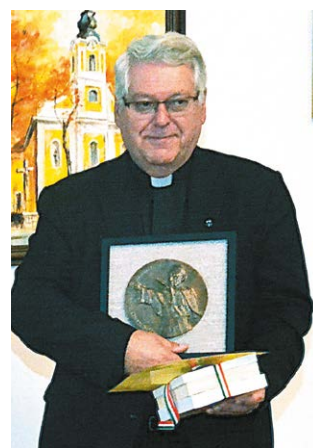
Dr. Osztie Zoltán kapta a Mindszenty-emlékplakettet

Hagyomány a Kertvárosban, hogy a Hittel a Nemzetért Alapítvány minden évben emlékplakett átadásával emlékezik meg Mindszenty József hercegprímás kiszabadításáról, melyet az Önkormányzat és a Kovász Egyesület támogat.

Idén október 11-én a Rákosszentmihályi Plébánia közösségi termében gyűltek össze a jeles alkalomra, ahol dr. Herman Edit, az Alapítvány vezetője köszöntötte a megjelenteket. A rendezvény színvonalas zenei aláfestéséről Boldogy-Szabó Levente és Pálmai Zoltán duója gondoskodott, míg dr. Kratofil Ottóné Borika a kerület versmondója, szavalattal tette ünnepélyesebbé az alkalmat.

Kovács Péter polgármester a rendezvény elején mondott köszönetet az Alapítványnak, amiért évről évre megemlékeznek Mindszenty Józsefről, és értékeket képviselnek a mai rohanó világban. Dr. Krajsovsky Gábor a témában megjelent tanulmánykötetet, és Mindszenty József életének eseményeit ismertette. Az idei kitüntetett méltatását Mireisz Tibor olvasta fel.

Dr. Osztie Zoltán a Budapest-Belvárosi Nagyboldogasszony Főplébánia-templom plébánosa, egyben teológiatanár 1958-ban született Budapesten. 1976-ban érettségizett a Veres Pálné Gimnáziumban, majd 1981-ben szentelték pappá. 1988-ban került a Nagyboldogasszony templomba, majd 1997-ben a templom



plébánosa lett. Korábban országos elnöke volt a Keresztény Értelmiségiek Szövetségének, jelenleg pedig a Hittudományi Akadémián oktat.

Osztie a plakett átvétele után rövid előadást tartott a keresztény értékek képviseléséről. Az átadás után a szentmisét Anthony Mahimai Raj (Mahi atya), a Rákosszentmihályi Plébánia kinevezett kormányzója és Osztie Zoltán celebrálta, majd megkoszorúzták a templom előtt álló Mindszenty-szobrot.

GUETH ÁDÁM

A Budapest XVI. kerületi
Polgármesteri Hivatal
igazgatási ügyintézői
munkakör betöltésére
állást hirdet

Budapest XVI. kerületi Polgármesteri Hivatal jegyzője állást hirdet

IGAZGATÁSI ÜGYINTÉZŐ

munkakör betöltésére.

A közszolgálati jogviszony időtartama: határozatlan idejű közszolgálati jogviszony, hat hónap próbaidővel.

A foglalkoztatás jellege: teljes munkaidős

A munkavégzés helye: 1163 Budapest, Havashalom utca 43.

A közszolgálati tisztviselők képesítési előírásairól szóló 29/2012. (III.7.) Korm. rendelet alapján a munkakör betöltője által ellátandó feladatkör: 1. számú melléklet 14. pont Hatósági feladatkör I. besorolási osztályban

A munkakörhöz tartozó főbb tevékenységi körökről, a jogállásról, illetményről és juttatásokról, a jelentkezési feltételekről, az elvárt kompetenciákról, a jelentkezéshez benyújtandó iratokról igazolásokról **minden részletre kiterjedő tájékoztatás olvasható az Önkormányzat honlapján** a bp16.hu/hirek/allas oldalra kattintva.

A munkakör betölthető az elbírálását követően azonnal

A jelentkezés benyújtásának módja: elektronikus úton dr. Czeglédi Beáta humánpolitikai referens részére a czegledi.beata@bp16.hu e-mail címen, a benyújtandó iratokkal együtt.

A munkakörrel kapcsolatos további információt Kavaleczné Dr. Komolai Edina Igazgatási és Ügyfélszolgálati Iroda vezetője nyújt, a 06/1-4011-515 telefonszámon.

Hamarosan indul az őszi lomb- és nyesedékgyűjtési akció

Az önkormányzat idén is megszervezi
NOVEMBER 3. (HÉTFŐ) ÉS DECEMBER 16. (KEDD)
között az őszi lomb és nyesedék begyűjtését.

Az akció keretében a kerület lakói kihelyezhetik az ingatlanjukon képződött zöldhulladékot, amelyet az Önkormányzat elszállít, majd a begyűjtött zöldhulladék a Kertvárosi Komposztálóban hasznosul, az így képződött komposzt pedig a körforgás végén újra a Kertváros talaját gazdagítja.

Nyomatékosan felhívjuk figyelmüket, hogy a zsákok kihelyezése kizárólag az akció időtartama alatt lehetséges, ezen kívül minden közterületi kihelyezés 50 ezer forint bírságot von maga után.

A 2025. november 3-a és december 16-a között kihelyezett zsákokat a Kerületgazda Szolgáltató Szervezet munkatársai folyamatosan elszállítják, ennek üteme azonban függ az időjárástól és a kihelyezett mennyiségtől is.

A begyűjtés hatékonyabbá tétele érdekében az alábbiakban kérjük együttműködésüket:

♦ a kihelyezett zsákokba kizárólag kerti zöldhulladékot helyezzenek (pl.: lomb, fa- és bokornyesedék, gyom, nyírt fű)!

♦ a vastagabb faágakat legfeljebb egy méteresre darabolva, összekötve helyezték ki, a zsákokat minden esetben kössék be!

♦ Fontos, hogy a zsákok és a kötegelt faágak mérete és súlya egy ember által mozgatható nagyságú legyen.

Hamarosan minden kertvárosi postaládába megérkezik az önkormányzat tájékoztatója egy plusz ajándék zsák kíséretében az őszi lomb- és nyesedékgyűjtési akció tudnivalóiról. Előre is köszönjük a tiszta Kertváros érdekében tanúsított együttműködésüket!

A felelős állattartásról óvodásoknak, iskolásoknak

Még mindig sok olyan történettel találkozunk a világban, amelyek az emberek állatokkal szembeni kifogásolható, sőt néha felháborító magatartásáról adnak hírt. A Kertvárosi Tanyaudvar már korábban megkezdte a harcot ezzel a jelenséggel szemben, évek óta tart felvilágosító oktatást a felelős állattartásról. Erre kitűnő alkalmat nyújt minden évben az állatok világnapja.

Az állatokkal kapcsolatos helyes szemlélet kialakítását érdemes minél fiatalabb korban elkezdni. Ezért Szász József alpolgármester és a Kertvárosi Tanyaudvar Oláh Csaba intézményvezető irányításával, az állatok világnapján óvodás- és iskoláskorú gyerekeket hívtak meg a Tanyaudvarra, hogy a felelős állattartásról, a házi kedvencek szakszerű ellátásáról és a környezetünkben vadon élő állatokról beszélgetsenek velük.

A Tanyaudvar tantermében a kicsik és a nagyobbak is megismerkedhettek az intézmény preparált állatokból álló bemutatóanyagával, amelyekkel kapcsolatban a vendéglátók sok kérdést tettek föl nekik, és sokan közülük eléggé tájékozottnak tunk, sok kérdésre válaszoltak helyesen. Sok

szó esett a házi kedvencek, kutyák, macskák, nyuszik és egyéb hobbiállatok helyes tartásáról is. Feltűnt, hogy – feltehetően az óvodai, iskolai és egyéb ismeretterjesztések eredményeképpen – ismereteik sokkal gazdagabbak, mint néhány évvel korábban.

Az ismeretterjesztő alkalmakra a rendőrség is mindig elküldi munkatársát – így



volt ez most is –, aki a gyerekek korához igazítva beszélt arról, hogy ma már nem kell tétlenül nézni, ha környezetünkben valaki nem úgy bánik az állatokkal, ahogy az elvárható lenne, hiszen törvény védi mind a házi, mind a vadon élő állatokat. Példákat mondott arról, mikor lehet és kell közbe lépni az állatok védelmében.

Végül kicsik és nagyok nagy lelkesedéssel járták végig a tanyaudvart, és nézték végig a mini állatkert két- és négylábú lakóit, a baromfiudvartól a szamarak karámjáiig, a sertések óljától a kacsa- és libaúszatóig, és a sokféle juh- és bárány kifutójáig.

M.T.



Furdan Mária, aki hosszú ideig dolgozott a Polgármesteri Hivatal Kerületfejlesztési és Üzemeltetési Irodájának vezetőjeként, sokszor tapasztalta, hogy olyan lakossági panaszok érkeztek a Hivatalba, amelyek az ismeretek hiányából adódtak. Ezeket a tudnivalókat szeretné pótolni, amikor felteszi a kérdést: *Tudod-e?*

HOGYAN KÖZLEKEDJÜNK KERÉKPÁRRAL?

Kerületünkben az utolsó évtizedben nagyon sok kerékpáros létesítmény épült, illetve mi büszkélkedhetünk – büszkélkedhetnénk, ha a karbantartás nem maradt volna el – Budapest egyik legrégebbi kerékpárútjával a Veres Péter úton. Az a tapasztalat, hogy a jól kiépített útvonalak meghozták a kedvet a kerékpározáshoz, és egyre többen használják a kétkerekűt. Persze, ahogy nő a közlekedők száma, nő a megfogalmazott problémák száma is. Ezek nagy része nem megfelelő magatartásból, a szabályok ismeretének hiányából, de olyan is van, hogy az út hibájából keletkezik.

A magatartás megváltoztatása nem az én területem, az utak javítása, fejlesztése folyamatos, de január óta erre sincs ráhatásom. Viszont nagyon fontosnak tartom a szabályok ismeretét is, és ebben próbálok segíteni.

Általánosságban minden kerékpáros létesítmény kerékpárútnak hívunk, pedig a kerékpárosoknak – ugyanúgy, mint az autósoknak – sokféle útvonaltípus van. Azt gondolhatják, teljesen mindegy melyiket hogy hívják, pedig nem így van, mert mindegyikre külön szabályok vonatkoznak. A következőkben a kerületünkben lévő típusokat szeretném ismertetni.

A **KERÉKPÁRÚT** kifejezetten a kerékpárosok közlekedésére épült, itt a KRESZ szerint „*segédmotoros rokkantkocsi, a gépi meghajtású kerekesszék és a kétkerekű segédmotoros kerékpár lakott területen kívül a kerékpárutat igénybe veheti, ha ezt jelzőtábla nem tiltja. A kerékpárúton más jármű közlekedése tilos.*”

Megengedett maximális sebesség 30 km/óra
Kerékpárút kezdete/vége jelzőtábla



Kerületünkben ez a Veres Péter úton, a Bökényföldi út külterületi szakaszán, a Timur utcában található, és a Szilas-menti kerékpárút Zúgó-patak és Cinkotai út közötti szakaszán, valamint a Rákosi út – Béla utca között a kiserdőben.

Kerületünkben nagyon sok helyen épült **GYALOG- ÉS KERÉKPÁRÚT**. A Gyalog- és kerékpárút jelzőtáblával megjelölt út,

amely a gyalogos és a kerékpáros forgalom részére fenntartott útfelületet. Ez lehet elválasztás nélküli.



Ezt főleg olyan területeken építettük, ahol pihenés, kikapcsolódás céljából épült a közös út. Ezek főként a Szilas-patak melletti területen találhatók, de ilyen a Torma Zsófia sétány is.

Fontos tudni, hogy itt a közös közlekedés közös felelősséget is jelent. A KRESZ szerint: „*A gyalog- és kerékpárúton a gyalogos a kerékpáros forgalmat nem akadályozhatja, és nem veszélyeztetheti.*” „*A gyalog- és kerékpárúton a kerékpáros a gyalogos forgalmat nem akadályozhatja, és nem veszélyeztetheti.*”

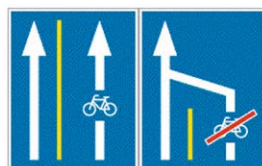
Megengedett maximális sebesség 20 km/óra.

Lehet a gyalogosokat és a kerékpárosokat burkolati jellel elválasztani, ezt kiránduló helyen nem alkalmazzuk. A szabályok megegyeznek az elválasztás nélkülivel.



Az új fejlesztési irány szerint a kerékpáros közlekedésre legalkalmasabb a **KERÉKPÁRSÁV** kialakítása. A korábbi szemlélet az volt, hogy ott kerékpározunk, ahol biztonságos. Ez nem teszi lehetővé azt, hogy mindenhol el tudjunk jutni kerékpárral. Így sokkal inkább arra kell törekedni, hogy lehetőleg mindenhol biztonságosan lehessen közlekedni kerékpárral, és a legrövidebb úton el lehessen jutni a célunkhoz. Ez a mindennapos, úgynevezett hivatásforgalmi kerékpárhasználat feltétele. Ezért törekedni kell arra, hogy a főbb közlekedési vonalakon a kerékpárosok számára biztonságos sáv álljon rendelkezésre.

„*Kerékpársáv: az úttesten útburkolati jellel kijelölt – kerékpárosok egyirányú közlekedésére szolgáló – különleges forgalmi sáv.*” (KRESZ) Ez azt jelenti, hogy rendes forgalmi sávnak számít, **csak a kerékpárosok, segédmotoros rokkantkocsik és gépi meghajtású kerek-**



kes székek közlekedhetnek rajta. Ugyanez a kategória a buszsáv is, a sávváltás, ráhajtás, megállás szabályai is megegyeznek a buszsávval.

Megengedett sebesség lakott területen: 40 km/óra, lakott területen kívül: 50 km/óra.

Az Újszász utcában és a Rákosi úton találkozhatunk vele.

A balra kanyaradást jelzőlámpás csomópontban, előretolt felállási hely segíti, vagy „*Kerékpáros közvetített kapcsolat*” tábla.



Ez a tábla azt jelzi, hogy az útkereszteződésnél a kerékpárosnak, amennyiben balra kíván továbbhaladni, a kerékpárról leszállva, a keresztező út menetirány szerinti jobb oldalán közlekedő járművekhez kell besorolnia és az útkereszteződésén áthaladnia.

A János utca, Csömöri úti kereszteződésénél és a Georgina utca torkolatánál találunk ilyen.

Van még „**KERÉKPÁROSOK ÁLTAL IS HASZNÁLHATÓ AUTÓBUSZ FORGALMI SÁV**”.



A tábla azt jelzi, hogy az autóbussz forgalmi sávon a kerékpárosok közlekedése is megengedett. Fontos, hogy csak ott megengedett, ahol azt ez a tábla jelzi. Például a Csömöri úton igen, a Veres Péter úton nem megengedett. Sávváltás, megengedett sebesség a kerékpársávval azonos.

Vannak olyan útjaink is, ahol csak **KERÉKPÁROS NYOM** van az aszfaltra festve. Ez figyelmeztetés, hogy figyeljünk, mert kerékpáros forgalom várható. Ezekkel főként egyirányú utcákban találkozunk, ahol a kerékpározás a forgalommal szemben megengedett. Fontos tudni, hogy egyirányú utcában csak ott lehet a forgalommal szemben kerékpározni, ahol az „*egyirányú forgalmú út*”, és „*behajtani tilos tábla*” alatt ott látható az alábbi kiegészítő tábla, két nyílal az oldalán. Ahol ez nincs, ott nem lehet szemben a forgalommal a kerékpáros.



TEMPO-30 övezetben minden kijelölés nélkül szabadon lehet kerékpározni.

Rengeteg szabály van még, ami a kerékpáros közlekedést szabályozza, érdemes a KRESZ - 1/1975. (II. 5.) KPM-BM együttes rendelet a közúti közlekedés szabályairól - 54 §-át is tanulmányozni.

„Nem azon múlik, aki erőlködik vagy törtet, hanem a könyörülő Istenen”

– interjú Kiss Zsolt görögkatolikus pappal

A közelmúltban új görögkatolikus parókus került a XVI. kerületbe, ahol az egyház egyik budapesti közössége található. Kiss Zsolt korábban Kelet-Magyarországon épített közösségeket, emellett szenvedélyes motoros, azonban halálfej helyett keresztet hord a kabátja hátulján.

– MI A KÜLÖNBSÉG A RÓMAI, GÖRÖGKATOLIKUS ÉS A GÖRÖG-KELETI EGYHÁZAK KÖZÖTT?

– Mi görögkatolikusok tulajdonképpen a római katolikus és az ortodox egyház között helyezkedünk el. A kereszténységnek két fő ága alakult ki az első évszázadokban: az egyik Róma központtal latin nyelven a Római Katolikus Egyház, a másik pedig Konstantinápoly székhellyel görög nyelven az Ortodox Egyház. 1054-ben a két egyház teológiai különbségek miatt elfordult egymástól. Az XVI. századig ez volt a két fő ág, majd a nyugati egyházból kiválva megjelentek a protestáns irányzatok. A nyugati és keleti egyház nagyjából Magyarország határain találkozott. Kialakult egy mozgalom, melynek eredményeként 1646-ban, az Ungvári Unióban ortodox hívek egy jelentős csoportja a katolikus egyházhoz csatlakozott. Mi görögkatolikusok megtartottuk a keleti rítusunkat, a liturgia, keresztelek, esküvői szertartásainkat, de elfogadtuk a római katolikus pápát az egyház fejének. A magyar nyelvű görögkatolikus egyház hivatalos létrejötte 1912-ben történt, most már több mint száz éve történelmi egyházként létezünk. Főleg Kelet-Magyarországon vagyunk nagyobb részben, de Ukrajnában, Romániában, Szlovákiában is vannak görögkatolikusok. Budapest környékén is egyre növekvő számban vagyunk jelen, a legutóbbi népszámlálás szerint körülbelül harmincezen. Sokan költöznek ide vidékről, ahogyan mi is tettük a feleségemmel, mi Szabolcs-Szatmár-Bereg vármegyéből költöztünk ide.

– VAGYIS A GÖRÖGKATOLIKUS PAPOK NŐSÜLHETNEK.

– Igen, a keleti hagyomány szerint a pap-pá szentelés előtt lehet házasodni. Ha elvégezzük a teológiát és van komoly jelöltünk, akkor megházasodhatunk. A házasság után kerülhet sor a főlenszentelésre, mivel a papság szentsége zárószentségnek minősül. A nyugati egyházban kötelező a cölibátus. Nálunk is lehet valaki nőtlen pap, de akkor általában ő kolostorba vonul. A szerzetesek között is kialakul egy nagyon családias közös-



ség és ennek komoly megtartó ereje van. Egyébként mai napig egészen sok nálunk a fiatal pap, e terén talán jobban állunk más egyházaknál. Ehhez nyilván a házasság lehetősége is hozzájárul. A feleségem pedagógus, házasságunkból három gyermek született, ők Budapestre jöttek egyetemre. Mivel nekünk is van családuk, jobban át tudjuk érezni a híveink mindennapi családi-házassági-gyermeknevelési problémáit és jobban tudunk segíteni.

– HOGYAN VÁLT BELŐLED GÖRÖGKATOLIKUS PAP?

– Nagyon egyszerű családba születtem, szüleim kétkézi munkások voltak, de a vallás természetes volt számukra, és mindketten görögkatolikusok voltak. Gyerekkoromtól ministráltam és a nagyobb ministráns barátaim Pannonhalmára kerültek. Én követtem őket, ott végeztem a gimnáziumot. Gyerekkoromban állatorvos, aztán pedig gyógyszerész akartam lenni, de mindig ott volt bennem a papi szolgálat iránti érdeklődés. Nyíregyházán sok lelkes fiatal pap volt, ők is inspiráltak engem, hogy olyan legyek, mint ők. Így választottam a papi hivatást.

– HOGYAN KERÜLTÉL BUDAPESTRE?

– Amikor Fülöp érsek atya megszólított,

hogy jöhetnék Budapestre, nehéz volt a döntés. Korábban szolgáltam Debrecenben hat évet, majd három évet szolgáltam egy pici, négyszáz lelkes faluban, Dámócon. Ezután nyolc évet töltöttem Nyíregyházán, majd tizenöt évet Nyírbátorban. A harmincharmadik szolgálati évemet kezdem. Az érsek atya azért ajánlotta ezt a lehetőséget, mert sokféle tapasztalatom van. Indítottam egyházközösséget már hasonló helyzetből. Itt is célunk a későbbiekben, hogy templomot, közösségi házat, szociális hálózatot építsünk ki.

– MESÉLJ KÉRLEK KORÁBBI SZOLGÁLATAIDRÓL!

– Nyírbátorban volt négy lakásotthon, ahol negyven gyermeket nevelt egyházunk. Heti szinten találkoztam velük és segítettem őket.

Ebben voltak sikereink és kudarcaink is, de miután az egyházunk átvette az államtól a lakásotthonokat, töredékére esett vissza a bűnözés. Bölcsödét is építettünk, hála Istennek, az is hamar megtelt. Házi gondozói szolgálatot is működtettünk, százhatvankét idős embert gondoztunk napi szinten, és segítettünk a bevásárlásban, főzésben takarításban, pelenkázásban, életvitelben.

– ZARÁNDOKLATOKAT IS SZERVEZTÉL A SZENTFÖLDRE.

– Fiatal koromban eljutottam a Szentföldre, utána pedig én is szerveztem zarándoklatokat, és immáron hatszor fordultam meg ott. Görögország, Olaszország, Fatima, Medjugorje, Törökország... Sok más helyen is megfordultam zarándoklaton, és ezekre nagy igény volt. Az évtizedek alatt egy nagyon jó közösség alakult ki, ezért bármikor, ha meghirdettem egy utazást, hamar beteltek a helyek.

– MILYEN FELADATKÖREID VANNAK A KERTVÁROSBAN ÉS AZON KÍVÜL?

– Nekem az érsek atya ezt a Kelet-Pesti területet szánta. A IV. a XV. és a XVI. kerület tartozik hozzám. Még kezdeti fázisban vagyunk, de bízom benne, hogy kialakulnak majd azok a pontok, ahol lehet jövőt építeni. Egyébként a XVI. kerületben található a legtöbb templomjáró

görögkatolikus, de a legtöbb hittant is itt tartjuk. Fontos, hogy én nem elmenekültem Nyírbátorból, hanem kaptam egy új feladatot. Először gondolkoztam rajta, mit kezdjek ötvenhat évesen, de azt mondtam, hála Istennek egészséges vagyok és még sok teendőm van a világban. A XVI. kerületben a Sashalmi Krisztus Király Plébánia templomában minden vasárnap 10.15-kor tartjuk a szent liturgiát. Havonta egyszer egy kis szeretetvendégségre is szoktunk gyülekezni. Jelenleg a legnagyobb elfoglaltságom a hitoktatás, tizenkilenc órát tartok hetente. Sashalom mellett Rákospalotán, a Kossuth utcai kistemplomban és Újpesten, a Nap utcai templomban is végzek liturgiát vasárnaponként. Ezek mind római katolikus templomok, ahol görögkatolikus liturgia is van.

– EGY KÜLÖNLEGES HOBBID IS VAN, MÉGPEDIG A MOTOROZÁS.

– Már gyermekkoromban érdekelték a motorok, és mikor apámnak azt mondtam, hogy szeretnék egy motort, ő azt felelte, menj el dolgozni. A nyári szünetben két hónapot dolgoztam egy palackozó üzemben, ahol hétezer forintot kerestem, és ebből vettem meg a Babettát. Ez később komolyodott, most már negyvenkét éve motorozom, Istennek hála balesetmentesen. Most vettem meg a nyolcadik járművemet. Jelenleg van egy robogóm a városi közlekedéshez és egy nagy, ezerköbcentis túramotorom, ezt a távolabbi utazásokhoz használom. Lengyelországba, Ausztriába és az Adriára is mentem már vele motoros társaimmal együtt. Nekünk ez egy zárandoklat is, megálunk kolostoroknál, templomoknál. A mi borkabátunkon nem halálfej, hanem kereszt van. Hét éven keresztül szerveztem a motorosbúcsút Máriapócsra, mai napig időtől függően akár háromszázan is összejövünk. Vannak közös imaalkalmaink, motorszentelés, ügyességi és jótékonyági feladatok.

– MILYEN KIHÍVÁST LÁTSZ NAPJAINKBAN A KERESZTÉNY EGYHÁZAK ELŐTT?

– A mai világban nagy baj, hogy mindent megkérdőjeleznek. Régen érték volt a becsületesség, egyenesség, tisztesség, hűség, ezt ma sokan megkérdőjelezzik. Az emberek értékválságban élnek és óriási az erkölcsi hanyatlás. A kereszténység kétezer éve ugyanazt hirdeti: embernek maradni, megbocsátani, szeretni, tisztelni a másikat. Fontos, hogy a gyermekeinket is megtanítsuk mértékkel élni, mert a mérték, az érték, a mértéktelenség pedig értéktelenség. Csak egy „m” betű különbség van. A gyermekek felnőve, ha ezt viszik tovább, azzal a világot nemesítik és szépítik. Aki erre az útra ráteszi az életét, nem mondom, hogy könnyű, de értékes életet élhet.

GUETH ÁDÁM

Vérvonal

Kerületünk lakója, Gyarmati-Paor Zoltán *Vérvonal* című könyve hetek óta vezeti a hazai könyveladási listát. A kötet kertvárosi bemutatóját október 6-án tartották a Corvini Domini Egyesület rendezésében, amelyre lapunk is meghívót kapott.

Gyarmati-Paor Zoltán jogász, filmrendező, vágó, a Magyarországtutató Intézet médiareferense. A könyv születéséről elmondta, úgy tekint a könyvírásra, mint küldetésre, nem úgy, mint pénzkereseti forrásra. (Először filmet szeretett volna készíteni, de a filmkészítés túl drága, hazánkban csak a legkiváltságosabbak jutnak hozzá). Elmondta, hogy a bemutató napján, október 6-án különösen aktuális megemlíteni, hogy az aradi vértanúk között volt



egy leányági árpádházi leszármazott is, gróf Leiningen Westerburg Károly. Ez azért is fontos információ, mert a *Vérvonal* című könyv középpontjában hazánk legnagyobb királydinasztiája, az Árpád-ház áll.

A cselekmény három dologra épül. A magyarországi genetikai laborokat támadás éri, a Szent Koronát elrabolják, és kiderül, hogy ma is él hazánkban egyenesági (férfiágról) árpádházi leszármazott. Az első két témakör fikció, az árpádházi leszármazott azonban valóság.

Az Árpád-ház nem egy átlagos uralkodói dinasztia. Ők a szakrális, égi küldetéstudattal rendelkező Turul-nemzetség leszármazottai, melyből később kialakult a szent királyok nemzetsége. Nincs még egy olyan európai uralkodócsalád – beleértve Habsburgokat, Hohenzollerneket és a többi – akik ennyi nem-

zetközi szinten is jelentős uralkodót és szent királyt adtak volna, mint az Árpád-ház. Csak példaként Szent István, Szent Imre, Szent László. És a női ágon is sorakoztak a szentek: Szent Hedvig, Szent Piroška, Szent Erzsébet, Szent Margit, és rajtuk kívül még legalább harminc Árpád-házi, akit boldoggá avattak. És ott van még a Szent Korona is, ami szintén nem átlagos egyház- politika és kultúrtörténeti kincsünk.

Tény, hogy jelenleg a *Vérvonal* a Libri eladási listáját hetek óta vezeti. Nem tudjuk a titkot, hogy egy sláger mitől lesz az, mert akkor mindenki csak slágereket írta. Azt sem tudjuk, egy könyv mitől lesz sikerkönyv, hiszen az is hasonlóan sok tényezőtől függ. Nem szokott ártani, ha jól van megírva, ha a cselekménye érdekes, ha erős karakterek szerepelnek benne – esetünkben Herczeg Roland professzor a hadtörténész, Bíró Anna genetikus, laborvezető, vagy Vass Lehel a leszármazott, akiről nem tudjuk, ki is ő valójában –, és a témája kicsit rezonanciába hozza a szívünk mélyén rejlő magyarságtudatot. A titkot tehát csak sejtjük, de a könyv sikere bizonyító erejű.

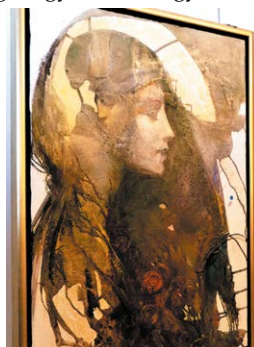
Ha jó könyvvel szeretnék gazdagítani könyvtárunkat, vigyenek haza egyet a *Vérvonalból* is.

MÉSZÁROS TIBOR

Testamentum

Különleges kiállítás nyitotta meg kapuit a Maconkai Orosz László Galériában október 10-én. Az elegáns szalon ezúttal Buday Mihály festőművész *Testamentum* című tárlatával várja a látogatókat.

A megjelenteket Szabó Géza és Szabóné Simó Anikó köszöntötte, majd Kovács Péter polgármester méltatta a kiállító művészt. A kerület előljárója szerint Buday tehetsége egyedi, összetéveszthetetlen stílusában rejlik, a Galéria pedig állandó helyet biztosít arra, hogy hasonlóan nagytudású művészek mutathassák be művészetüket. Ezt követően Farkas Gábor Gábor jazz-swing műsorral kedveskedett a közönségnek, melyben a legnagyobb Sinatra-dalok csendültek fel. A zenés műsor után Szabóné Simó Anikó beszélgetett a kiállító művésszel.



Buday Mihály Délvidéken született, Törökbecsén 1953-ban. 1994-ben települt át Magyarországra. Művészetében gyakorta jelennek meg bibliai, mitológiai és történelmi témák, személyek, melyet sajátos stílusban és színvilággal jelenít meg, melyben szürreális és hiperrealista elemek keverednek. A beszélgetés után állófogadás és tombola várta a közönséget, a szerencsés nyertes pedig Buday Mihály egyik festményét is hazavihette.

GUETH ÁDÁM



Október 27. hétfő 19:00
LOVESHAKE – AZ ÉLET ÖSSZERÁZ

A Delta Produkció előadása.



Rezes Judit és Szabó Győző életének legkülönlegesebb pillanatait hozzuk színre a „Loveshake” előadásban.

Jegyvásárlás: jegy.teatrumiestek.hu/szinhasz/loveshake-budapest/

Október 29. szerda 15:00
33. SZTÁRVARÁZS GÁLA

A Corvini Domini Értékmentők és Értékteremtők Egyesület rendezésében.

Belépő: 2000 Ft

November 4. kedd 17:00

A VVOBK VENDÉGE HALÁSZ BENCE KALAPÁCSVETŐ

November 4. kedd 18.00

MEDITERRÁNIA - GEDEON PÉTER ÉPÍTÉSZ GRAFIKAI KIÁLLÍTÁSA

Megtekinthető 2026. január 11-ig a Napfény Galériában.

November 6. csütörtök 10:00

Civil Út Alapítvány: SZENIOR AKADEMIA

Fige Gergely:

Memóriafejlesztés idősebb korban

Dr. Jászberényi József:

Szellemi fejlesztés idősebb korban

A programokon – előzetes regisztrációt követően – INGYENES a részvétel.

November 6. csütörtök 18:30

FÁBIÁN JANKA: A REMÉNY SZERELMESEI - könyvbemutató -

Kolláth Cili, a Györöky család kései leszármazottja is részt vesz az Anna-bálon, és személyes sorsában óriási fordulatokat hoz ez a pár hónap.



Két férfival is megismerkedik, és hamarosan döntést kell hoznia: melyikükkel tudná inkább elképzelni az életét. Az elkövetkező évek Cili számára és az egész országban is a változás reményével kecsegtetnek... A programon a részvétel regisztrációt követően INGYENES!

November 6. csütörtök 18:00

DUMASZÍNHÁZ: FEJBEN DÖL EL KÖHÁLMI ZOLTÁN ÖNÁLLÓ ESTJE

November 8. szombat 15:00

A KIS HERCEG

VECSEI H. MIKLÓS ÉS CSORBA LÓCI ZENÉS FELOLVASÓSZÍNHÁZA



Az előadás kifejezetten az eredeti szövegre és az eredeti rajzokra épülő egyedi hangulatvilágú, kétszemélyes; mini, korszerű, zenés mese színház, 9-99 éves „fölnőtteknek”.

November 9. vasárnap 10:30

CSALÁDI KÉZMŰVES DÉLELŐTT MÁRTON NAP

Márton napi lámpás, szalvétatartó, Márton napi ültetőkártya készítése



A tematikus vasárnap délelőttön, négy helyszínen számtalan kézműves technikát, festési eljárást sajátíthatnak el a résztvevők.

Jegyár: elővételben 1800 Ft

November 9. vasárnap 11:00
HALÁSZ JUDIT: CSIRIBIRI



November 10-15.

szentmihályi KULTURÁLIS KÖZPONT

JÁTEKOS TUDOMÁNY

BEMUTATJA



KEZEDBEN A JÖVŐ - interaktív kiállítás
H-P.: ovodás és iskolás csoportok számára
Szombat: nagyközönség számára

JÖN-JÖN-JÖN!



KULTURLIGET.HU

 facebook.com/kulturliget

 [instagram /erzsabetligetiszinhasz](https://instagram.com/erzsabetligetiszinhasz)

A Ligeti MOzi folytatódik

A Corvin Művelődési Ház – Erzsébetligeti Színház közönsége hozzászokhatott ahhoz, hogy a nyári időszakban – a nyári szünetet kivéve – minden szombaton szabadtéri vetítésen vehettek részt ingyen. Bodnár Tibor, a színház zenei programokért felelős munkatársa kicsit szakterületéből kikacsintva azzal az ötlettel állt elő, hogy a téli időszakban be kellene vinni a LIMO-t a Házba, függetleníteni kellene az időjárástól, és így továbbra is üzemelhetne a Ligeti MOzi.

– HONNAN AZ ÖTLET?

– Részben láttam a kültéri vetítések sikerét, és van egy kis személyes indíttatás is benne: első munkahelyem a Magyar Filmlaboratórium Vállalat volt, ahol bepillantást nyerhettem a filmkészítés izgalmas világába. Nagyon megszerettem a hazai filmeket, és nekem hiányzik az a fajta filmkultúra, amely a '70-80-as éveket jellemezte. Akkor még nem volt ennyire ipari jellegű, szponzoroktól függő tevékenység a filmkészítés, hiányzik az akkori művészi szemlélet, és jó lenne erre az időszakra visszapiantani. A mostani próbálkozás célja az, hogy visszahozza a régi idők filmszemléinek hangulatát, azt az érzést, amikor a film még nem ipar, hanem elsősorban művészet volt. Olyan klasszikus magyar alkotásokat vetítünk majd, amelyek meghatározták egy korszak filmkultúráját, és ma is érvényes üzenetet hordoznak.

– HOGYAN FOGADTA A HÁZ VEZETÉSE AZ ÖTLETET?

– Igazgató asszonytól megkaptam a báto-

rító hozzájárulást és a feladatot az induláshoz, az első két vetítésen már túl is vagyunk.

– HELY SZERINT HOL TÖRTÉNIK A FILMEK BEMUTATÁSA?

– A Színházban a büfé melletti Liget Café – könyves kuckó alkalmas erre a célra. Nem tömegeket akarunk mozgatni ezzel, hanem inkább egy meghittebb, családi légkörben szeretnénk kínálni a filmeket. A könyvtárban körülbelül 30 ember fér el, ezért regisztrációra szükség lesz.

– MILYEN IDŐKÖZÖNKÉNT VANNAK A VETÍTÉSEK?

– Havonta egy alkalommal, csütörtök esténként 19:00 órai kezdettel.

– A KÜLTÉRI MOZI INGYENES VOLT. ITT VAN BELÉPŐ?

– Nem, a belépés ingyenes, de mint említettem, regisztrációhoz kötött.

– LESZ VALAMILYEN TÁJÉKOZTATÓ A FILMEKRŐL?

– Az esték nemcsak filmnézésről szólnak majd, minden alkalommal rövid bevezető

NOVEMBER 13.
CSÜTÖRTÖK 19:00



beszélgetéssel kezdünk, ahol betekinthetünk a film kulisszái mögé, a rendezők, korszakok és műfajok világába.

– AZ ELŐZŐ KÉT ALKALOMMAL MELYIK FILMEKET VETÍTETTÉTEK?

– Bacsó Péter *Te rongyos élet* és *A tanú* című filmje már lement. November 13-án pedig Gothár Péter klasszikusa, a *Megáll az idő* következik. Különben az első körben három Bacsó-filmet szerettem volna levetíteni, de az egyiknek a restaurálása nem készült még el. Szerencsére a filmeket a Magyar Nemzeti Filmintézet együttműködésével, restaurált, kiváló minőségben kapjuk.

Manapság hiányzik az a fajta filmkultúra, amely a '80-as években élt. Ezekkel a vetítésekkel szeretnénk újra felidézni azt az időszakot, amikor a film még közösségi élmény volt.

A filmklub programja a kulturliget.hu oldalon követhető, és itt lehet regisztrálni is a vetítésekre.

M.T.

Magyarok a GULAG és GUPVI lágereiben

Szomorú, ám fontos témáról tartott előadást a Keresztény Értelmiségiek Szövetsége helyi szervezetének meghívott vendége, Dr. Bognár Zalán történész, egyetemi docens október 6-án, a Meszlényi Zoltán Községi Házban.

A szakértő Magyarok a GULAG és GUPVI lágereiben címmel tartott előadást, melyben a Magyarországról a Szovjetunió munkatáboraiiba hurcoltak sorsát ismertette, korabeli dokumentumokat is bemutatva. Míg a GULAG lágereibe az emberek személyes ítélet által kerültek, addig a GUPVI táborait hadifoglyok és internáltak tömegeivel töltötték meg. A körülmények mindkettőben embertelenek voltak, és sokan vesztették életüket a könyörtelen bánásmód és a veszélyes munkák következtében.

A történész előadásában megemlékezett Rákosszentmihály szülöttjéről, Olofsson Placid atyáról, aki a GULAG-on töltött hosszú évek alatt is megőrizte hitét, és Istentől való küldetésének érezte rabtársai felvidítását.

Mint az előadásból kiderült, a hadifogság intézményét a Szovjetunió rendkívül pontatlanul kezelte, sokszor szánt szándékkal civileket is elvittek, hogy rabszolgamunkával „építsék a szocializmust”. Ennek egyik fő oka az volt, hogy a II. világháború harciban a szovjet tábornokok és főtisztek a hadműveletek sikerének késlekedését a heves ellenállással indokolták a sztálini vezetés felé, sokszor nagyobb ellenséges létszámot jelentve a valóságnál.



A jelentett létszámokat a hadifoglyok számával igyekeztek igazolni, ezért gyakran fegyvertelen civileket, akár gyermekeket is elvittek hadifoglyként.

Gyakorinak számított az is, hogy egy párnapos „kis munka” ígéretével vittek évekre tömegeket a Szovjetunióba – ez volt az úgynevezett „malenkij robot” – de a német származású, németes nevű, sokszor a náci Németország táboraiából szabadult zsidókat is elhurcoltak. A kényszmunkára vitt foglyok között idős embereket, gyermekeket, várandós anyákat is találhatunk. A lágereket megjárt túlélőket szabadulásukkor megfenyegették, hogyha beszélnek élményeikről, visszakerülhetnek. Számos túlélő még jóval a rendszerváltás után sem mert beszélni az átéltekről, pedig az elmondottak rendkívül fontosak lennének a történészek munkájához.

Az előadó – aki egyben a Gulág és Gupvi kutatók Nemzetközi Társaságának elnöke a Sashalomról elhurcolt tömegekről is megemlékezett. A rendezvényt dr. Kratofil Ottóné szavaltatai színesítették.

GUETH ÁDÁM

Nyaraló fényképezkedők

A századforduló környékén a fényképészeti technika fejlődése eredményeként szokássá vált, hogy a fényképésműtermek mesterei, vagy a gazdagabb családok kedvtelésüként fényképező amatőr-fényképészei kivitték a szabadba a családi csoportképet kérő kompániát. A mátyásföldi, rákosszentmihályi nyaralótulajdonosok szívesen fotózkodtak ünnepeiken, vagy csak nyaralásuk emlékére a csinos nyaraló homlokzata előtt a szépen karbantartott kertben. A már sokat emlegetett Strelisky Sándor Mátyásföldön, a neves Kiszer Nándor Rákosszentmihályon készített „udvari” fényképeket. A helytörténeti gyűjtemény archívumában ezen túl számtalan olyan fénykép található, amelynek nem ismerjük a készítőjét, de a technikai felkészültsége miatt feltételezhetjük, hogy fényképezéssel komolyabban foglalkozó személy készítette. E heti rovatunkban ilyen nyaralók előtt készült családi képekből szeretnénk egy csokrot átnyújtani.

Sz. R.



Zettner Vilmos és családja
a Diósy Lajos utcai nyaraló kertjében



Janczer Lajos két fiával, Lajossal és
Jenővel a Hunyadi (Hunyadvár) utcai
nyaraló előtt (Bugesch Lajos képe)



Lingel Károly bútorgyáros
a Táncsics utcai villa kertjében



Három Paulheim lány, Irma, Irén és Aranka



Id. Spett Ferenc dr.,
Mátyás tér



Hampel Geyza és családja
mátyásföldi villájuk kertjében



Wigand család, Pilóta utca

**NOVEMBER 4.
NEMZETI GYÁSZNAP**

A forradalom leverésének emléknapja

**Megemlékezés és gyertyagyújtás
a Tóth Ilonka Emlékházban**

1162 Budapest, Állás utca 57.

2025. november 4. kedd 18 óra

Emlékező beszédet mond
Antalóczy Csaba önkormányzati képviselő

Előadást tart **Elekes Attila André**
bélyegtervez , a B lyegm zeum művészeti
vezetője

Közreműködik Pokugyin Domokos,
a Horvát  voda,  ltal nos Iskola, Gimnázium  s Kollégium
tanulója

Megtekinthető a B lyegm zeum
A szabadság bélyege című kiállitása



Felhívjuk kedves vendégeink figyelmét, hogy a rendezvény ideje alatt K p- és
hangfelvételét készítünk. A programváltozás jogát fenntartjuk!

**Csendes megemlékezés
 s gyertyagyújtás**

Az első világháború végének emléknapja

2025. november 11. (kedd) 16  ra

Beszédet mond
S sz s József alpolgármester

Helys n:
I. világháborús em lkm 
Cinkota, Strandkert, Ostoros  t 1.

Közreműködőnek
Budapest XVI. Kerületi Arany János
 ltal nos Iskola tanulói



A rendezvény ideje alatt K p- és hangfelvételét készítünk, amelyek
felhasználásra kerülhetnek. A programváltozás jogát fenntartjuk.

Kult rmisszi 

Fontos küldetést teljesít a Szent István Filharmonikusok *Felfedezőúton* című beavató sorozatával, amikor tavasszal az 5-10 éves korosztály,  sszel pedig a 10-18 éves korosztály számára szinte házhoz viszi a komolyzenét. Az Erzsébetligeti Színházba október 9- n látogattak el, ahol kerületünk felső tagozatos tanulóival telt meg a Színház nézőtere.



A Kertv rosba *Apassionata, avagy Beethoven és a magyarok* című összeállítással érkeztek. Az olyan megsz ll tatott zenem veken kívül, mint az *Egmont-nyitány* – amely  ssze r rt az 1956-os szabads gharcunkkal –, az *Apassionata szonáta*, a *C-d r zongoraverseny*, vagy az *István király nyitány*, a zeneművek között rendkívül érdekes ismereteket kaphattak a diákok Beethoven s mtalan szálon futó magyar kötődéseiről. Elhangzott, hogy Beethoven kétezer leveléből közel  tsz znak magyar a címzettje, hogy nagy szerelme a „halhatatlan kedves”-ként emlegetett hölgy szinte biztosan magyar volt, hogy a „Kedves Barátom, Testvérem” megsz ll t s a magyar gr fhoz, Brunszvik Ferenchez szólt, hogy több Beethoven-m   sbemut t ja Magyarors gon történt, hogy a Pesti Királyi Városi Színházat Beethoven művekkel nyitották meg, vagy, hogy egy tucatnál is több Beethoven m  ajánlása sz l magyar emberhez.

Az elhangzott művek között ismertetők hangzottak el, és közben sok-sok kevesse ismert képet vetítettek a nagy zeneszerzőről, ismerőseiről, barátairól és szerelmeiről.

A Szent István Filharmonikusok 2011-óta végzik a magas művészeti  rt k jegyében kifejtett munkájukat, és ezalatt mintegy félezer el ad sukon 150 ezer diák hallgathatta meg zenei kínálatukat és a közben elhangzott ismertetőket. A 40 perces, feszesen szerkesztett, színes program megnyitja az utat a magas művészet, a komolyzene iránt.

M S  ROS TIBOR

**A SZABADSÁG BÉLYEGE
A B LYEGM ZEU EMLÉKKIÁLLÍTÁSA**

A TÓTH ILONKA EMLÉKHÁZBAN
2025. OKTÓBER 7. – 2026. SZEPTEMBER 27.



Visszatekintés

Ádámffy Pál művésztanár gyűjteményes kiállítása látható az Erzsébetligeti Színház Kamara Galériájában december 14-ig, amelynek megnyitóját szeptember 30-án tartották. A művész ismert alakja kerületünk kulturális életének, évtizedek óta tagja a Corvin Művészklubnak.



ÁDÁMFFY PÁL 1946-ban született Szentesen. 1965-ben érettségizett a soproni Erdészeti Technikumban, majd némi pályamódosítással beiratkozott a szegedi Tanárképző Főiskolára, ahol 1970-ben vette át tanári diplomáját. A rákoshegyi Czimra Gyula Általános Iskolában 41 évig tanított, és 23 évig volt a kerületi rajztanárok munkaközösségének vezetője. Évekig vezetett képzőművészeti szakkört a XVI. kerületi Corvin Művelődési Házban és a XVII. kerületi Dózsa Művelődési Házban.

Tanári munkájáért 1989-ben Miniszteri Dicséretet kapott, 2006-ban a Rákoshgyéért díjjal ismerték el tevékenységét, 2017-ben pedig a XVII. kerületi Önkormányzat az Életműdíj Kimagasló Pedagógiai Tevékenységért díjban részesítette.

1990 óta foglalkozik rendszeresen grafikával és festéssel.

Tagja a Magyar Rajztanárok Országos Egyesületének, a XVI. kerület Corvin Művészklubnak, és megalakulása óta tagja a XVII. kerületi Vigyázó Ferenc Művelődési Társaságnak.

Az említett alkotóközösségek kiállításain rendszeresen részt vesz. Képei eljutottak Németországba, Lengyelországba, Felvidékre, Erdélybe. Néhány munkája a Budapest XV., XVI. és XVII. kerületi Önkormányzatai és a Mátrafüredi Erdészeti Szakközépiskola tulajdonában van. Alkotásaival rendszeresen szerepel a Hat-

vani Országos Tájékp Biennále tárlatain. Eddig 24 önálló kiállítása volt, közülük talán a legjelentősebb 2012-ben, az Erdős Renée Házban.

Az elmúlt évek során munkáit a XVI. kerületi Corvin Művészklub tárlatain 4 alkalommal, a XVII. kerület Őszi tárlatain szintén 4-szer, az Erdős Renée Ház csoportos tárlatain 3-szor, míg a Vizivárosi Galériában egy alkalommal díjazták.

Tanulmányútton járt Itáliában, Németországban, Belgiumban Ausztriában, Felvidéken és Erdélyben.

Életművéről dióhéjban a következőket mondta:

„Erdésznek készültem, tanár lettem. Szeretem másoknak is elmondani, megmutatni, amit fontosnak, érdekesnek, szépnek tartok. Ez a készítés élt bennem 41 évi tanári munkám során, és ez ösztönöz alkotásra ma is. Ez a 25. önálló kiállításom, alkalom egy kis visszatekintésre, számvetésre. Az elmúlt több mint 30 esztendőben készült képeimből válogattam ezt az anyagot. Tisztelem az avantgárd művészetet, de elsősorban a látott világ poézise érdek, semmiféle divatnak nem óhajtok megfelelni. Minden művem konkrét látvány, élmény, emlék nyomán születik, még a kissé elvont, konstruktív alkotások is. Visszaköszönnek életem meghatározó helyszínei: az Alföld, Sopron, Óbuda környéke, várak, romok, erdők, vízpartok. A különböző technikák ellenére így lesz – reményem szerint – szellemében egységes ez a kiállítás.”

Ádámffy Pált a művészt a kiállított művek mutatták be a közönségnek, Ádámffy Pált az embert pedig Kertész József erdész, az egykori iskolatárs jellemezte szeretetteljes, baráti hangvételű megnyitóbeszédében.

A kiállított művek sokféle technikával készültek, bizonyítva, hogy a művész magas szinten jártas az általa alkalmazott kifejezési eszközök használatában. Ha választani kellene, talán a kifinomult rézkarcokat lehetne kiemelni, amelyek leheletfinom vonalakból képeznek memóriánkban könnyen rögzíthető látványt mindabból, amit az alkotó át akar adni közönségének. Ám nem csak a nagy gyakorlatot igénylő rézkarcokra, hanem a többi kiállított műre is igaz, hogy azonnal érthetők, nem kell törnünk a fejünket, hogy mit ábrázolnak a képek, nem tartalmaznak „művészkedést”, és éppen ettől válnak valódi művészetté. Így válnak közkinccsé, hiszen emlékeztetünkben hazavihetjük, és bármikor felidézhetjük a látottakat. Ezek a művek szépek, kellemes rájuk nézni.

A kiállítás-menyitót Gyarmati Károly zenepedagógus, zeneszerző, előadóművész virtuóz zongorajátéka színesítette.

Aki szeretné megtekinteni a kollekciót, egészen december 14-ig meglehet az Erzsébetligeti Színház Kamara Galériájában.

MÉSZÁROS TIBOR

Egy mosolygós, ősz hajú, de fiatalos hölgy, **NYÚJTÓ IRMA** 90. születésnapja alkalmából fogadta otthonában Kovács Péter polgármestert, aki szokás szerint ajándécsomaggal és a miniszterelnök írásos üdvözlétével köszöntötte az ünnepeltet.

Hosszú, kellemes múltidézés következett, amelyből kérdésünkre Irma néni az alábbiakat tartotta fontosnak:

Budapest X. kerületében született, a Rákospatak közelében, amelynek nagy szerepe volt az egész életét végigkísérő természetszeretet kialakításában. Édesanyja vallásos, önzetlen, csupaszív asszony volt, életét öt gyermeke felnevelésének szentelte. Irma néni az alsó tagozatos osztályokat a Maglódi úti iskolában végezte el, majd az apák által a városközpontban működtetett Szofiánumban folytatta tanulmányait, 8. osztályosként azonban ismét Kőbányán, a Szent László téri iskola tanulója volt. Középfiskolába a Patrona Katolikus Gimnáziumba járt, majd



ennek befejezése után három évre munkába állt, hogy segítse a család fenntartását.

Tanulmányait 1957-től folytathatta, amikor a Szegedi Pedagógiai Főiskola magyar-ének tagozatára iratkozott be, ahol 1960-ban szerzett diplomát. Még ebben az évben kezdett tanítani a Szent László téri zenei általános iskolában, amelyhez nyugdíjba vonulásáig hű maradt. A munkát azonban nem fejezte be, napközis tanárként még öt évig visszajárt korábbi munkahelyére. Amikor végleg abbahagyta a tanítást, csatlakozott a Vasas Természettjáró Szövetséghez, hogy felszabadult idejét tartalmasan, egészséges környezetben töltsse el. Annak ellenére, hogy szerette a gyerekeket, és több kéréje is volt, több negatív

példa hatására nem kötött házasságot.

Irma néni teljesen önálló, lakásában geometriai rend és patikái tisztaság uralkodik, maga jár bevásárolni, és – noha tudnak róla a Területi Szociális Szolgálatnál – komoly segítségre nem szorul. Isten éltesse őt még nagyon sokáig!

A jövő nagy zsokéja?

Komoly büszkeségre van okunk a 12 éves mátyásföldi Szabó Kristóf Áron hangos sikere nyomán. A tehetséges fiú a Nemzeti Vágta döntőjében a negyedik helyet szerezte meg.

A 12 éves Szabó Kristóf Áron Mátyásföld színeiben versenyezve képviselte a Kertvárost. A gyermek kategóriában – vagy, ahogy hivatalosan nevezik – a huszárgyerekek kategóriában a felnőttekhez hasonlóan több elővágtnál lehetett jogot szerezni a döntőben való részvételre. A Kárpát-medence szerte lezajlott előfutamok közül Kristóf az iváni és a szilvásváradai versenyt megnyerve kvalifikálta magát a nagydöntőbe.

A tehetséges mátyásföldi ifjú a lovas fűszatort cserélte a galoppozásra, és már számos siker van a számláján, például a Magyar Derby junior harmadik helyezése, vagy néhány külföldi siker, amelyeket a Magyar Póni Championátus színeiben versenyezve, hétről-hétre hat napot edzve ért el.

Kristóf a lovak és a sebesség szerelmese, és nagyon egy húron pendül állandó társával, a kilencéves herélt pónival, BZ Silverrel, amelyen lovagolva a Nemzeti Vágta szervezőit is lenyűgözte technikájával, higgadt, lelemmel kísérik.



Szabó Kristóf Áron



Kristóf piros ruhában



Nem sétalopp volt

bizalommal, amit ló és lovasa tanúsított egymás iránt. Igaz, édesanyja ezt egy kicsit máshogy látja, ő nem véli felfedezni fiában a higgadtságot és a józanságot, mert ő aggódó anyaként inkább úgy érzékeli, hogyha elkapja Kristófit a versenyláz, leereszkedik a kobak mögött a vörös köd, semmi sem áll távolabb fiától, mint a higgadtság. Ez inkább a tüneményes társára, BZ Silverre vonatkozik. De lehet, hogy ez csak egy szívvel látó anyuka szorongása.

Kristóf nagy álma, hogy zsoké lehessen, és bizony látva elszántságát, hitét és tehetségét, minden esélye meg is van arra, hogy álma valóra váljon. Elmondta még, hogy sikerében Silveren kívül nagy szerepe van felkészítőjének, Benita Bajánnak, és a Baján Teamnek.

Gratulálunk Kristófnak, és pályafutását figyeljük.

M.T.

A VARJÚ VILMOS OLIMPIAI BARÁTI KÖR MEGHÍVJA ÖNT EGY TALÁLKOZÁSRA AZ OLIMPIAI EZÜST-, VILÁGBAJNOKI BRONZ- ÉS EURÓPA-BAJNOKI EZÜSTÉRMES KALAPÁCSVETŐVEL, HALÁSZ BENCÉVEL

A TALÁLKOZÁS HELYSZÍNE 2025. NOVEMBER 4-ÉN 17.00-KOR
AZ ERZSÉBETLIGETI SZÍNHÁZ HARMÓNIA TERME LESZ
(HUNYADVÁR UTCA 43/C)



A RENDEZVÉNYRE A BELÉPÉS A HATÓSÁGI ELŐÍRÁSOK
BETARTÁSÁVAL INGYENES



MEGHÍVÓ

Keresztény Értelmiségiek
Szövetsége



Budapest XVI. kerületi csoport

2025. november 3. (hétfő) 18.00 óra

Meszlényi Zoltán Községi Ház 1163 Budapest, Sasvár u. 23.

„Magyarország az én hazám”



Forrás: <https://pittikatalin.yolasite.com/kepgaleria.php> - Juhász Attila fotóművész

Pitti Katalin

Liszt-díjas, Érdemes, Kiváló Művész
Zongorán közreműködik Hegedűs Valér Zongoraművész

Honlapunk: www.kesz16.hu

Szöke István XVI. kerületi elnök

Támogató: XVI. kerületi Önkormányzat

ADVENTI VÁSÁROK – utazás a Felvidéken keresztül Lengyelországba

**IDŐPONT DECEMBER 13-14-15.,
HÁROM NAP, KÉT ÉJSZAKA.**

Szállás a Tatra alján, (Bukowina, Tatrzańska), az általunk jól ismert Anna Panzióban.

Elhelyezés 2-3-4 ágyas fürdőszobás szobákban. (Törölköző van.)

Indulás az IKEA mögötti parkolóból reggel 7 órakor. Útvonal Budapest, Kassa, Eperjes, Lőcse, Késmárk, Jurgów, Bukowina, Tatrzańska.

Első nap: folyamatos utazás, technikai szünetekkel, például Eperjesen, kávészünet, rövid pihenő. Kora délután érkezünk Lőcsére, ahol helyi idegenvezető mutatja be a várost. (Mikszáth regényéből a Fekete Város köszön vissza minden épületben), majd a híres Szent Jakab templomot nézzük meg. Szabadidő a Belváros adventi vásárforgatagában. A csodálatos Szepesség útjain jutunk el Lengyelországba, ahol meleg vacsorával várnak a háziak, ekkor lesz a szobaelosztás is.

Második nap: bőséges reggeli után Zakopánéba megyünk, és rövid városnézés után SZABADIDŐ. Megpróbálunk feljutni a Góbaluwka hegyre a sikló-

val, innen a legszebb a Tatra panorámája. Estebéd a szállodában, ha lesz elég hó, fáklyás, lovas szánózás, tábornút az erdőben.

Harmadik nap: a panzió földszintjén lévő vegyesboltban bevásárolunk, majd indulunk hazafelé. A Tatra déli oldalán haladunk, és útközben látjuk az üdülőket, hoteleket, amelyek még a Monarchiát idézik. Az útvonal hazafelé: Ó-Tátrafüred, Csorba-tó, Rózsahegy, Donoval, Besztercebánya, Zólyom, Parassapuszta, Budapest.

Részvételi díj 77 ezer forint/fő 35 főre számolva, jelentkezés 40 ezer forint, a fennmaradó összeget majd 30 nappal az indulás előtt kell rendezni. A belépőkre kb. 15 euró, siklóra, lovas szánra később tudom meg kb. 150 zlotyi.

A fenti összegek tartalmazzák a három napra és két éjszakára a szállás, bőséges büfé, reggeli, estebéd és az autóbusz költségeit és egész úton idegenvezetőt valamint a helyi idegenvezetői díjat.

Jelentkezni lehet korompaykatalin@gmail.com e-mail címen, a 06-20/482-7912-es mobilon, vagy a 06-1 403-4745-ös hagyományos, vonalas telefonon.

Korompay Katalin

INGATLAN

Centenárium lakótelepen 38nm-es bútorozott lakás diákoknak kiadó. 20-510-6617

XVI.kerület Farkasszőlő utcában 544nm-es telken, eladó egy bővíthető jelenleg 2 szintes, 200nm-es újszerű családi ház. Lár: 189M Ft. 70-944-0088

Rákosszentmihályon különálló épületben egy szoba, fürdő, főzési lehetőséggel 1 személynek kiadó. Internet van. aranka41@gmail.com, 20-265-8589

Megvételre keresek felújítandó mini garzont a kerületben lakótelepen 24M Ft készpénzért. 20-533-7912

A Centenárium lakótelepen KI-ADÓ szép, világos, bútorozott garzonlakás. 20-377-5403

Lakást vásárolnék saját részre a Szent Korona vagy Egyenes lakótelepen, 1-2. emeletit. 30-946-2412

A kerületben található teljesen felújított, lakótelepi 53nm-es lakásmat kerületi, vagy zuglói kertes házra cserélném. 30-326-8485

Mátyásföldi repülőtér mögött kis-kert termelő gyümölcsfákkal bérbe adó. 20-913-4783

Kiadó 40nm-es családi ház komplett felszereléssel, bútorozva. Internet van. 200E Ft/hó + rezszi. 20-534-7002

VEGYES

Érett szerves trágya eladó! 0620 491 8393

Saniver Duval kombi cirkó gáz-kazán fűtés korszerűsítése miatt eladó 40E Ft-ért. 20-910-7452

Eladó káposzta savanyító kb. 15l-es 3E Ft. 30-501-9499

Kecskerágó sárga-zöld levelű 3 db 80 cm magas 3E Ft/db, 1 db 60 cm 2,5E Ft. 30-501-9499

Eladó 6l-es szőlőprés, 50l és 30l-es üveggallon. 405-2482

Eladó Maruti 800 magánszemélytől. 70-944-5288

Eladó 30l-es cserép savanyító edény. Irány ár: 20E Ft. 2 db 5l-es boros fonott korsó 2E Ft/db. 20-232-9272

Eladók: babakocsi, porszívó, mikrohullámú sütő, bútorok, csillár, fürdőszobai tükörök szekrény, konyhagépek és eszközök, 36-os és 40-es görkorcsolya, 10l-es villanybojler. 30-413-7441

Eladó borszőlő. 30-363-5936

Időseknek segítik bevásárlás-ban, gyógyszer kiváltásában, ügyintézésében. Saját autóm-mal. 20-277-2312

2 db 85x200 cm fa rácsos ajtó, réz 14l-es pálinkafőző, üstház bográccsal együtt, pacsirta rádió, fürdőkád, Whirlpool felül töltős mosógép, befőttesüvegek kicsi és nagy, kicsi futószőnyeg eladók. 30-255-9818

Neumann házi varrógéphez új motor és új nyomótalp eladó 13E Ft. 409-2240

2 db 180x70 cm-es drapéria 600Ft, 180x140-es 400 Ft eladó, 4x2 m-es kanton textil 1E Ft, 150x200 cm fehér új lepedő, 600x140 cm sötétkék orkán anyag 1,2E Ft-ért eladók. 409-2240

AEG felültöltős gyári alkatrészekkel felújított mosógép alkatrésznek eladó. 34E Ft. 20-517-0307

Szobabicikli keveset használt mágnesfékes jó állapotban eladó. Ára 34E Ft. 20-517-0307

Ikarusos öreg szaki eredeti 100 éves Uhri relikviákat ajánl fel a leszármazottaknak. 407-5226

Eredeti mátradereskei szövőszék eladó. 403-9128

Régi, elavult, vagy hibás asztali számológépeket vennék 2E Ft/db áron. 20-254-4047

Gardena típusú elektromos fűnyíró, Grundig színes TV, mosogatógép eladók. 20-559-8756

Pedikűrösök részére elektromos lábápolásra alkalmas eszköz eladó. 20-559-8756

Női bélelt hosszú, kék bőrkabát és női hosszú irhabunda eladók. 20-559-8756

Eladó NOPDEX 185x60 R14 alufelnire szerelt gumi 4 db jó állapotú. 30-639-5147

Betonkeverő keveset használt eladó. 403-2114

Egészséges életmód! Az Árpádföldi Sport Egyesület az egészséges életmódra nevelés, a testmozgás során az általános kondíció javítás, a családi, az ifjúsági és a tömegsport fel-lendítése, a sport utánpótlás támogatása, illetve a szabadidő kulturált eltöltése érdekében heti rendszerességgel sporteseményeket szervez, amelyre várja az érdeklődők jelentkezését. A programok és a jelentkezési cím a <http://ase.webkontakt.hu/> oldalon található. Az egyesület programja a Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat támogatásával valósul meg.

Asztalos vállal: meglévő ajtók, ablakok szigetelését, javítását, régi ablakszárnyak thermo üvegre alakítását, eloregedett szigetelő gumik cseréjét, régi és új fa lépcsők gyártását, javítását. 30-265-9477

Ingyen étkezés nyugdíjasoknak! Alapítványi alapú. Jelentkezni: 30-242-3669, jobbkezekben@gmail.com

Színházak részére minden-nemű régiségek felvásárlása készpénzben. Disztárgyak, bútorok, festmények stb. Ki-szállás szakbecslés díjtalan. 30-419-2713 Diszkrét ügy-intézés, korrekt árajánlat. www.antiklakberendezes.hu

Otthoni munka! Ajándék ter-mékek összeállítása, csomagolások és egyebek elérhető-ségei. Érdeklődni: audiopress.mozellosite.com. (ügyfélszol-gálat : 06204963980) Audiopress Hungary Bt.

Eladó: hordozható fém szerszá-mosláda és horgáskellék táro-ló. Új asztali satuk 1,5"-os, 2"-os, 2,5"-os. Süllyesztett mosdó csaptelep. 403-1335

Nagyon szép Cardo 2 szemé-lyes, kifogástalan, kinyitható Bonel rugós mentazöld rugós kanapé eladó. 200x180 cm. 20-417-9600

Ömlesztett LEGO kilós kisz-e-relésben 5,5 E Ft -ért eladó. 20-426-2683








- a' la carte pizza
- napi menük
- csapolt sörök
- kávék
- desszertek
- vegyestálak 2-4 személyes



ERZSÉBETLIGETI
1165 Diósy Lajos utca 22/d
www.erzsébetligetietterem.hu



CZIN
BISTRO BÄR KÁVÉHÁZ

CZIN // BISTRO - BÄR - KÁVÉHÁZ
1164 Budapest, Szabadszabó út 79.

Asztalfoglalás:
Tel.: +36 30 7874 914 info@czin.hu www.czin.hu

KIPUFOGÓ KLINIKA
KIPUFOGÓ, KATALIZÁTOR, FLEXIBIL
MŰSZAKI VIZSGA
1141. Bp. Fogarasi út 189.
Tel: 06/1-383-8055
www.kipufogo.hu

**Kiemelt áron felvásároljuk
használt SUZUKIJÁT.**
T.: 0630/541-93-22
Suzuki Gusztáv
Használt telep
1161 Bp. Gusztáv utca 37.





A volt tiszti kaszinó ma rendezvényház

Az Erzsébetligeti Vívópalotával összeépülve – mondhatnánk mögötte – áll egy épület, amelynek főbejárata nem a Színház felé néz, így sokan nem is tudnak létezéséről. Ez egykor az ideiglenesen – 46 évig – hazánkban állomásozó szovjet hadsereg Déli Hadseregcsoportha parancsnokságának tiszti kaszinója volt.

Az épület 1954-ben épült a II. Rákóczi Ferenc Katonai Középiskola számára, Mészáros Gyula és Wágner László tervei szerint, szocreál stílusban. Két év múlva, a forradalmat követően az egész ligettel és a középiskola más épületeivel együtt birtokba vette a szovjet Déli Hadseregcsoportha főparancsnoksága, így 1991-ig Mátyásföld lett a „kis Moszkva”.

A visszaemlékezések alapján Silov altábornagy utolsóként hagyta el Magyarországot, ám a főparancsnokság kulcsát zsebre tette, biztos, ami biztos alapon.

A szovjetek szívesen állomásoztak a liget adta ősfás területen, ahol otthon soha nem látott kényelmük biztosítva volt. Sokan számoltak be a tisztek vígjelmairől, melyeket a korábbi étkezdében, és a körülötte lévő placcan éltek meg.

Akkortájt még hosszú asztaloknál étkeztek a tisztek és katonák egyszerre, de a tiszti rangsor határozta meg azt is, mely asztalhoz és azon belül ki hova ülhetett.

Az önkormányzat és a szakemberek értékmentő felismerésének köszönhetően, a rendszerváltozást követően az enyészetnek indult épületegyüttesre átfogó felújítási programot készítettek. Ennek kö-

szönhetően, amikor felújításáról döntöttek, több célnak megfelelő hasznosítást tartalmaztak a tervek. A program része volt a régi étkezdét újból a vendéglátás szolgálatába állítani. Az építészeti stílus egyszerű volt, mégis megtalálhatók voltak a toszkán jellegű oszlopfők, melyek a mai kornak megfelelő felújítás után is szépen díszítik az aktuálisan működő étterem bejáratát. Az értékmentés tehát megvalósult, hiszen 2017 őszétől folyamatosan működik az **Erzsébetligeti Étterem és Rendezvényház**. Így a régi korban működő étkezdé, új környezetben, a régihez hasonló funkciót betöltve él tovább.

Jelenleg az épületben egy 20-30 fős bisztró jellegű étterem, és egy 120 fős osztható rendezvényterem működik, ahol nem csak esküvőket, családi eseményeket, üzleti rendezvényeket tartanak, hanem táncórán is részt vehetnek.

Akiknek már volt szerencséjük egy-egy rendezvényen, napi ebédnél ott étkezni, azt mondják, igen jól, háziassan főznek, és kedves a kiszolgálás.

Kerületünk kulturális fejlődéséhez elengedhetetlenek az olyan találkozási pontok, mint egy ilyen étterem, ahol a múlt-jelen-jövő találkozhat a régi-új falak között.

GÁZKÉSZÜLÉK SZERELÉS,
gázkonvektorok,
FÉG-készülékek, kondenzációs
gázkazánok, gáztűzhelyek
karbantartása, javítása.
06-30-443-2031

PAPP ISTVÁN -
XVI. kerületi szakember
Számítógép és laptopjavítás,
karbantartás helyszíni kiszállással.
Javítás nagy tapasztalattal,
tisztességesen!
T.: 06-20/418-1813

Duguláselhárítás
falbontás nélkül.
Víz- és fűtőszerszerelés,
csatornakeresztesítés.



402-4330
20/491-5089

HÁZHOZ MEGYEKI
Fogsor készítését,
javítását vállalom
garanciával.
Hívjon bizalommal!
Telefon: 06-20/980-3957



Vállalok nyugdíjasoknál takarítást, gondozást, valamint teljes házvezetést, ügyinté-
zést. 70-540-0577

Redőnyszerelés, javítás, gurt-
nicsere, szalagfüggöny, szű-
nyogháló, harmonika ajtó.
Nagy Sándor 20-321-0601

Bunda felvásárlás arannyal,
azonnali készpénzfizetéssel.
50E forinttól 2,5M Ft-ig. 20-
990-9150

Matematika oktatás
általánostól
érettségig,
online vagy
személyesen.
Takács Ákos
+36 30 304 2293



VÍZSZERELÉS. Csapok,
mosdók, WC-tartályok,
WC-k, szifonok stb. Cseréje.
Új vízvezetékek kiépítése,
régiek cseréje. 20-412-0524

Kertépítés, fakivágás,
metszés, permetezés,
tereprendezés, füvesítés,
növények telepítése,
sövénynyírás,
zöldhulladék elszállítás.
Farkas György
30 685 9502



Számítógépek javítása
helyszínen, hétvégén is.
Vírusirtás, tanácsadás,
telepítések, alkatrészcsere
garanciával. Ingyenes
kiszállítás. **Aradi Zoltán**
70-519-2470, szerviz@azpc.hu



KÖNYVEKET, KÖNYVTÁRAKAT,
műtárgyakat, festményeket,
1945 előtti papírrégiségeket vásárol
VÉRTESI ANTIKVIÁRIUM.
Azonnali fizetés díjtalan kiszállással.
Tel.: 20/425-6437

Régi, hajlott tetők javítása cseréje,
beázás elhárítása, bádorgás,
Lindab-tető, új tető cserepezése,
kiseb javítások,
SOS munkák!
06-20/466-2774 06-30/622-5805

Suzuki Gusztáv

Érdekel! >

ÚJ SZEREPLŐ AKÁR NEGYEDMISI
HASZNÁLTAUTÓ-BESZÁMÍTÁSSAL!

ÉS AKÁR 1,3 MILLIÓ FORINT ÁRKEDVEZMÉNNYEL.



BENZINMOTORRA
ELEKTROMOTORRA
SEBESSÉGVÁLTÓRA
HIBRID RENDSZERE

SUZUKI+ 2025
akár **0% THM**

Nem csak úton vagy,
jó úton vagy!

akár **1,3 mlt**
árkedvezmény

használtautó-beszámítás
+250 000 Ft árkedvezmény



SUZUKI+ 2025
akár **0% THM**

A kép illusztráció, a tájékoztatás nem teljeskörű. További részletek
a Suzuki márkakereskedésekben, vagy a suzuki.hu oldalon.

1161 Budapest, Gusztáv u. 37. Tel.: 405-0674 vagy 406-0674 E-mail: auto@suzukigusztav.hu
web: www.suzukigusztav.hu Nyitva: H-P: 8-16, Sz: 9-13 V: zárva



**KERESKEDESI ÜNKBN MÁRKAFÜGGETLEN MŰSZAKI
VIZSGABÁZIS MŰKÖDIK. A SZEMÉLYGÉPJÁRMŰVEK
VIZSGÁZTATÁSÁT TÍPUSTÓL FÜGGETLENÜL VÁLLALJUK!**

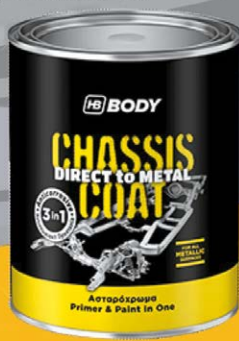
tintcolor
festékspecialista

Új termékcsaládokkal bővült a
kínálatunk, három az egyben fémre
való festék kedvező áron.



Fára való, kiváló minőségű
rugalmas festék széles
színválasztékkal, kedvező
áron.

Ugyanaz a termék
spray változatban is



+36 1 609 003

+36 70 674 8269

Árainkról érdeklődjön üzletünkben,
ahol szeretettel várjuk vásárlóinkat.

1164 Budapest, Szabadszabó út 51.

www.tintcolor.hu

Dr. Csankó János LL.M. ügyvéd

Irodája 20 éve Mátyásföldön

Vállalja:

Ingatlanszerződések teljes körű,
vagyonmegosztási, hagyatéki ügyeket,
cégalapítást, módosítást,
munkajogi tanácsadást, képviseletet,
polgári peres ügyeket

Bejelentkezés:

Email: janoscsanko2@t-online.hu

Weblap: csanko.hu

Tel: (1) 339-8956

Mobil: (20) 941-4975

1165 Budapest Újszász utca 116.



Lakossági ingyenes apróhirdetési szelvény

A lakossági apróhirdetés 10 szöveg ingyenes, az ingatlanadás szintén
10 szöveg 1200 Ft. Az ingatlanadás és a vállalkozások hirdetésével
kapcsolatban kérjük, keressék Afonyi Zsuzsa hirdetésszervezőt
a +36-20/982-5352-es mobilszámon, vagy a hirdet16@gmail.com e-mail címen!

RAFC



OÁZIS
BISZTRÓ

November 1-től már téliesítve, egész évben sportos és
modern környezetben várunk benneteket a

RAFC sportpályán.

Jó társaság, finom ételek és italok, zenés est, közös
meccsnézés, csocsó- és römibajnokság, igény esetén darts.

Rendezvények kedvező áron 30 főig.

Érdeklődni: 06-30/932-6898 és 06-30/484796

1163 Budapest, Pirosrőzsa utca 22.